ISSN 1725-5074

Úřední věstník Evropské unie

L 104

Svazek 50

21. dubna 2007

České vydání

Právní předpisy

Obsah

I *Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění je povinné*

NAŘÍZENÍ

Nařízení Komise (ES) č. 432/2007 ze dne 20. dubna 2007 o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny 1

★ **Nařízení Komise (ES) č. 433/2007 ze dne 20. dubna 2007, kterým se stanoví podmínky pro poskytování zvláštních vývozních náhrad pro hovězí a telecí maso (kodifikované znění)** 3

★ **Nařízení Komise (ES) č. 434/2007 ze dne 20. dubna 2007, kterým se mění nařízení (ES) č. 1974/2006, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1698/2005, z důvodu přistoupení Bulharska a Rumunska k Evropské unii** 8

★ **Nařízení Komise (ES) č. 435/2007 ze dne 20. dubna 2007, kterým se mění nařízení (ES) č. 1010/2006 o některých výjimečných opatřeních na podporu trhu s vejci a drůbeží v některých členských státech** 13

★ **Nařízení Komise (ES) č. 436/2007 ze dne 20. dubna 2007 o prokázání splnění celních formalit při dovozu cukru do třetí země podle článku 16 nařízení (ES) č. 800/1999** 14

★ **Nařízení Komise (ES) č. 437/2007 ze dne 20. dubna 2007 o změně nařízení (ES) č. 622/2003, kterým se stanoví prováděcí opatření ke společným základním normám letecké bezpečnosti** ([1]) 16

★ **Nařízení Komise (ES) č. 438/2007 ze dne 20. dubna 2007 o zařazení určitého zboží do kombinované nomenklatury** 18

★ **Nařízení Komise (ES) č. 439/2007 ze dne 20. dubna 2007, kterým se provádí rozhodnutí Rady 2006/526/ES o vztazích mezi Evropským společenstvím na jedné straně a Grónskem a Dánským královstvím na straně druhé** 20

Nařízení Komise (ES) č. 440/2007 ze dne 20. dubna 2007 o vydávání licencí na dovoz česneku v podobdobí od 1. června do 31. srpna 2007 26

([1]) Text s významem pro EHP

(Pokračování na následující straně)

CS

Akty, jejichž název není vytištěn tučně, se vztahují ke každodennímu řízení záležitostí v zemědělství a obecně platí po omezenou dobu.

Názvy všech ostatních aktů jsou vytištěny tučně a předchází jim hvězdička.

★ **Nařízení Komise (ES) č. 441/2007 ze dne 20. dubna 2007, kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 423/2007 o omezujících opatřeních vůči Íránu** 28

II *Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění není povinné*

ROZHODNUTÍ

Rada

2007/239/ES:

★ **Rozhodnutí Rady ze dne 5. března 2007 o postoji Společenství k rozhodnutí Smíšeného výboru uvedeného v Prozatímní dohodě mezi Evropským společenstvím na jedné straně a Albánskou republikou na straně druhé o obchodu a obchodních záležitostech č. 1/2007, kterým se přijímá jeho jednací řád včetně mandátu a struktury pracovních skupin ES-Albánie** 32

Rozhodnutí č. 1/2007 Smíšeného výboru uvedeného v Prozatímní dohodě mezi Evropským společenstvím na jedné straně a Albánskou republikou na straně druhé o obchodu a obchodních záležitostech č. 1/2007 ze dne …, kterým se přijímá jeho jednací řád včetně mandátu a struktury pracovních skupin ES-Albánie .. 34

Komise

2007/240/ES:

★ **Rozhodnutí Komise ze dne 16. dubna 2007, kterým se stanoví nová veterinární osvědčení pro dovoz živých zvířat, spermatu, embryí, vajíček a produktů živočišného původu do Společenství v rámci rozhodnutí 79/542/EHS, 92/260/EHS, 93/195/EHS, 93/196/EHS, 93/197/EHS, 95/328/ES, 96/333/ES, 96/539/ES, 96/540/ES, 2000/572/ES, 2000/585/ES, 2000/666/ES, 2002/613/ES, 2003/56/ES, 2003/779/ES, 2003/804/ES, 2003/858/ES, 2003/863/ES, 2003/881/ES, 2004/407/ES, 2004/438/ES, 2004/595/ES, 2004/639/ES a 2006/168/ES** *(oznámeno pod číslem K(2007) 1622)* ([1]) 37

CS

([1]) Text s významem pro EHP

I

(Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění je povinné)

NAŘÍZENÍ

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 432/2007

ze dne 20. dubna 2007

o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 3223/94 ze dne 21. prosince 1994 o prováděcích pravidlech k dovoznímu režimu pro ovoce a zeleninu [1], a zejména na čl. 4 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Nařízení Komise (ES) č. 3223/94 v souladu s výsledky mnohostranných obchodních jednání Uruguayského kola vymezilo kritéria, na základě kterých Komise stanovuje standardní dovozní hodnoty pro dovoz ze třetích zemí týkající se produktů a období uvedených v příloze.

(2) Při uplatňování výše uvedených kritérií je třeba stanovit standardní dovozní hodnoty ve výších uvedených v příloze tohoto nařízení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Standardní dovozní hodnoty uvedené v článku 4 nařízení (ES) č. 3223/94 se stanoví v souladu s přílohou.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 21. dubna 2007.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 20. dubna 2007.

Za Komisi

Jean-Luc DEMARTY

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

[1] Úř. věst. L 337, 24.12.1994, s. 66. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 386/2005 (Úř. věst. L 62, 9.3.2005, s. 3).

PŘÍLOHA

nařízení Komise ze dne 20. dubna 2007 o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny

(EUR/100 kg)

Kód KN	Kódy třetích zemí [1]	Standardní dovozní hodnota
0702 00 00	MA	59,4
	TN	139,0
	TR	141,2
	ZZ	113,2
0707 00 05	JO	171,8
	MA	81,7
	TR	138,3
	ZZ	130,6
0709 90 70	MA	35,8
	TR	112,6
	ZZ	74,2
0709 90 80	EG	242,2
	ZZ	242,2
0805 10 20	CU	40,0
	EG	37,1
	IL	69,3
	MA	47,2
	TN	53,0
	ZZ	49,3
0805 50 10	IL	57,2
	TR	70,2
	ZZ	63,7
0808 10 80	AR	82,9
	BR	83,5
	CA	105,7
	CL	90,8
	CN	91,4
	NZ	126,8
	US	130,5
	UY	78,1
	ZA	89,1
	ZZ	97,6
0808 20 50	AR	79,2
	CL	97,7
	CN	36,6
	ZA	82,4
	ZZ	74,0

[1] Klasifikace zemí stanovená nařízením Komise (ES) č. 1833/2006 (Úř. věst. L 354, 14.12.2006, s. 19). Kód „ZZ“ znamená „jiná země původu“.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 433/2007

ze dne 20. dubna 2007,

kterým se stanoví podmínky pro poskytování zvláštních vývozních náhrad pro hovězí a telecí maso

(kodifikované znění)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1254/1999 ze dne 17. května 1999 o společné organizaci trhu s hovězím a telecím masem [1], a zejména na čl. 33 odst. 12 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Nařízení Komise (EHS) č. 32/82 ze dne 7. ledna 1982, kterým se stanoví podmínky pro poskytování zvláštních vývozních náhrad pro hovězí a telecí maso [2], bylo několikrát podstatně změněno [3]. Z důvodu srozumitelnosti a přehlednosti by mělo být uvedené nařízení kodifikováno.

(2) Článek 33 nařízení (ES) č. 1254/1999 stanovil obecná pravidla pro poskytování vývozních náhrad pro hovězí a telecí maso a kritéria pro stanovení jejich výše.

(3) S ohledem na situaci na trhu ve Společenství a na odbytové možnosti některých produktů v odvětví hovězího a telecího masa, jež mohou být předmětem intervenčních nákupů, je vhodné stanovit podmínky, za kterých mohou být pro tyto produkty poskytnuty zvláštní vývozní náhrady, pokud jsou tyto produkty vyváženy do některých třetích zemí a přispívají ke snížení intervenčních nákupů.

(4) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro hovězí a telecí maso,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

1. Produkty splňující zvláštní podmínky stanovené tímto nařízením mohou mít nárok na poskytnutí zvláštních vývozních náhrad.

2. Toto nařízení se vztahuje na čerstvé nebo chlazené maso vyvážené do určitých třetích zemí jako jatečně upravená těla nebo půlky jatečně upravených těl, kompenzované čtvrti, přední a zadní čtvrti.

3. Pokud se jatečně upravená těla nebo neoddělené zadní čtvrti nabízejí spolu s játry a/nebo ledvinami, snižuje se hmotnost jatečně upraveného těla o:

a) 5 kg pro játra a ledviny dohromady;

b) 4,5 kg pro játra;

c) 0,5 kg pro ledviny.

Článek 2

1. Poskytnutí zvláštní vývozní náhrady závisí na předložení důkazu, že vyvážené produkty pocházejí z dospělého skotu samčího pohlaví.

2. Důkaz uvedený v odstavci 1 je podán formou osvědčení, jehož vzor je uveden v příloze I, které na žádost příslušné strany vydává intervenční agentura nebo jiný subjekt určený k tomuto účelu členským státem, ve kterém byla zvířata poražena.

Toto osvědčení se musí předložit celním orgánům v době splnění celních formalit spojených s vývozem a musí být zasláno úřední cestou subjektu odpovědnému za vyplácení náhrady po splnění uvedených formalit. Uvedené formality se splní v členském státě, ve kterém byla zvířata poražena.

Článek 3

Členské státy stanoví podmínky pro kontrolu produktů a pro vydávání osvědčení podle článku 2. Tyto podmínky mohou zahrnovat uvedení minimálního množství.

---

[1] Úř. věst. L 160, 26.6.1999, s. 21. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1913/2005 (Úř. věst. L 307, 25.11.2005, s. 2).

[2] Úř. věst. L 4, 8.1.1982, s. 11. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1713/2006 (Úř. věst. L 321, 21.11.2006, s. 11).

[3] Viz příloha II.

Členské státy přijmou nezbytná opatření, aby zajistily, že v době mezi kontrolou produktů a jejich opuštěním území Společenství nebo jejich dodáním na místo určení uvedené v článku 36 nařízení Komise (ES) č. 800/1999 [1] nedojde k jejich záměně. Tato opatření zahrnují zejména označení každého produktu nesmazatelnou značkou nebo jednotlivým razítkem na každé čtvrti. Porážka a označení proběhne na jatkách, které určí příslušná strana v žádosti podle čl. 2 odst. 2.

Pokud jsou jatečně upravená těla nebo půlky jatečně upravených těl rozděleny na přední a zadní čtvrti jinde než na jatkách, může subjekt uvedený v čl. 2 odst. 2 prvním pododstavci nahradit osvědčení uvedená v článku 2 vydaná pro jatečně upravená těla nebo půlky jatečně upravených těl osvědčeními pro čtvrti, a to za předpokladu, že byly splněny všechny další podmínky pro jejich vydání.

Článek 4

Nařízení (EHS) č. 32/82 se zrušuje.

Odkazy na zrušené nařízení se považují za odkazy na toto nařízení v souladu se srovnávací tabulkou obsaženou v příloze III.

Článek 5

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 20. dubna 2007.

Za Komisi

José Manuel BARROSO

předseda

[1] Úř. věst. L 102, 17.4.1999, s. 11.

PŘÍLOHA I

EVROPSKÉ SPOLEČENSTVÍ

1. Vývozce nebo žadatel	OSVĚDČENÍ pro hovězí maso z dospělého skotu samčího pohlaví č.: … nařízení (ES) č. […]
2. Příjemce (1)	3. Vydávající subjekt

POZNÁMKY

A. Maso musí být popsáno v souladu s terminologií používanou pro vývozní náhrady.

4. Dopravní prostředky (1)	B. Toto osvědčení musí být předloženo celnímu úřadu, kde jsou splněny celní formality spojené s vývozem, s umístěním do celního skladu nebo do svobodného celního pásma. C. Příslušný celní úřad zašle toto potvrzené osvědčení subjektu odpovědnému za výplatu vývozních náhrad.	
5. Značky, čísla (1) a počet kusů, popis masa — s droby (2) — bez drobů (2)	6. Položka kombinované nomenklatury	7. Čistá hmotnost (kg) (3)
8. Počet kusů slovy		
9. Zvláštní poznámky		
10. OSVĚDČENÍ VYDÁVAJÍCÍHO SUBJEKTU Níže podepsaný tímto prohlašuje, že výše uvedené maso pochází z dospělého skotu samčího pohlaví. Použité prostředky značení:		
11. POTVRZENÍ CELNÍHO ÚŘADU Pro výše uvedené maso byly splněny celní formality spojené s vývozem, s umístěním do celního skladu nebo do svobodného celního pásma. Celní doklad: Druh: Číslo: Datum: (Podpis) (Razítko)	Místo: Datum: (Podpis) (Razítko nebo předtištěné razítko)	

(1) Nepovinný údaj.
(2) Nehodící se škrtněte.
(3) Po odpočtu stanovené hmotnosti drobů, pokud jsou tyto droby připojeny k jatečně upravenému tělu nebo k neoddělené zadní čtvrti.

PŘÍLOHA II

Zrušené nařízení a jeho následné změny

Nařízení Komise (EHS) č. 32/82 (Úř. věst. L 4, 8.1.1982, s. 11)	
Nařízení Komise (EHS) č. 752/82 (Úř. věst. L 86, 1.4.1982, s. 50)	
Nařízení Komise (EHS) č. 2304/82 (Úř. věst. L 246, 21.8.1982, s. 9)	
Nařízení Komise (EHS) č. 631/85 (Úř. věst. L 72, 13.3.1985, s. 24)	
Nařízení Komise (EHS) č. 2688/85 (Úř. věst. L 255, 26.9.1985, s. 11)	
Nařízení Komise (EHS) č. 3169/87 (Úř. věst. L 301, 24.10.1987, s. 21)	pouze čl. 1 odst. 1
Nařízení Komise (ES) č. 2326/97 (Úř. věst. L 323, 26.11.1997, s. 1)	
Nařízení Komise (ES) č. 744/2000 (Úř. věst. L 89, 1.4.2000, s. 3)	
Nařízení Komise (ES) č. 1713/2006 (Úř. věst. L 321, 21.11.2006, s. 11)	pouze článek 1

PŘÍLOHA III

Srovnávací tabulka

Nařízení (EHS) č. 32/82	Toto nařízení
Čl. 1 odst. 1 a 2	Čl. 1 odst. 1 a 2
Čl. 1 odst. 3 návětí	Čl. 1 odst. 3 návětí
Čl. 1 odst. 3 první odrážka	Čl. 1 odst. 3 písm. a)
Čl. 1 odst. 3 druhá odrážka	Čl. 1 odst. 3 písm. b)
Čl. 1 odst. 3 třetí odrážka	Čl. 1 odst. 3 písm. c)
Čl. 2 odst. 1	Čl. 2 odst. 1
Čl. 2 odst. 2 první pododstavec první věta	Čl. 2 odst. 2 první pododstavec
Čl. 2 odst. 2 první pododstavec druhá a třetí věta	Čl. 2 odst. 2 druhý pododstavec
Článek 3	Článek 3
Článek 4	—
—	Článek 4
Článek 5	Článek 5
Příloha	Příloha I
—	Příloha II
—	Příloha III

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 434/2007

ze dne 20. dubna 2007,

kterým se mění nařízení (ES) č. 1974/2006, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1698/2005, z důvodu přistoupení Bulharska a Rumunska k Evropské unii

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na akt o přistoupení Bulharska a Rumunska [1], a zejména na čl. 34 odst. 3 a článek 56 uvedeného aktu,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1698/2005 ze dne 20. září 2005 o podpoře pro rozvoj venkova z Evropského zemědělského fondu pro rozvoj venkova (EZFRV) [2], a zejména na článek 91 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) V článku 34 a příloze VIII aktu o přistoupení Bulharska a Rumunska jsou všeobecně definovány podmínky, na jejichž základě se má v těchto nových členských státech poskytovat dočasná dodatečná podpora pro přechodná opatření pro rozvoj venkova. K doplnění uvedených podmínek a s cílem upravit některá pravidla určená nařízením Komise (ES) č. 1974/2006 ze dne 15. prosince 2006, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1698/2005 o podpoře pro rozvoj venkova z Evropského zemědělského fondu pro rozvoj venkova (EZFRV) [3], by se měla přijmout prováděcí pravidla.

(2) Tato pravidla by měla splňovat zásady subsidiarity a proporcionality, a proto by se měla omezit na to, co je nezbytné k dosažení sledovaných cílů.

(3) Měly by se proto upřesnit podmínky způsobilosti pro určitá přechodná opatření.

(4) S cílem usnadnit vytvoření programů pro rozvoj venkova, které budou zahrnovat uvedená opatření, a též jejich přezkoumání a schválení Komisí by se zejména na základě článku 16 nařízení (ES) č. 1698/2005 měla vypracovat společná pravidla týkající se struktury a obsahu těchto programů.

(5) Nařízení (ES) č. 1974/2006 by mělo být odpovídajícím způsobem změněno.

(6) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro rozvoj venkova,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Nařízení (ES) č. 1974/2006 se mění takto:

1. V kapitole III oddílu I pododdílu 1 se doplňuje nový článek 25a, který zní:

„*Článek 25a*

1. Podporu na poskytování poradenských a školicích služeb pro zemědělce podle přílohy VIII oddílu I D aktu o přistoupení Bulharska a Rumunska lze udělit orgánům a subjektům poskytujícím tyto služby zemědělcům. Je zde zahrnuto zejména sestavování podnikatelských plánů, pomoc při podávání žádostí o účast na opatřeních pro rozvoj venkova, poradenské a školicí služby související s dodržováním dobrého zemědělského a ekologického stavu a s požadavky podle předpisů v oblasti řízení podle článků 4 a 5 a příloh III a IV nařízení (ES) č. 1782/2003, kterým se stanoví společná pravidla pro režimy přímých podpor v rámci společné zemědělské politiky a kterým se zavádějí některé režimy podpor pro zemědělce.

2. Orgány a subjekty vybrané k poskytování poradenských a školicích služeb pro zemědělce budou využívat vhodných zdrojů ve formě kvalifikovaného personálu, správních a technických zařízení a poradenských zkušeností a spolehlivosti ve věci služeb, které se mají poskytnout.

[1] Akt o přistoupení byl přijat rozhodnutími Rady 2006/663/ES (Úř. věst. L 277, 9.10.2006, s. 2) a 2006/664/ES (Úř. věst. L 277, 9.10.2006, s. 4).
[2] Úř. věst. L 277, 21.10.2005, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 2012/2006 (Úř. věst. L 384, 29.12.2006, s. 8).
[3] Úř. věst. L 368, 23.12.2006, s. 15.

3. Pokud jde o poskytování poradenských služeb pro zemědělce, může Bulharsko a Rumunsko v období let 2007–2009 provádět buď toto opatření, nebo opatření označené jako ‚využívání poradenských služeb zemědělci a držiteli lesů' podle čl. 20 písm. a) bodu iv) nařízení (ES) č. 1698/2005."

2. V kapitole III oddílu I pododdílu 4 čl. 37 odst. 2 se doplňuje nová věta, která zní:

„V Bulharsku a Rumunsku se první výzva k předkládání návrhů uspořádá do tří let od schválení programu."

3. V kapitole III oddílu I pododdílu 4 se doplňuje nový článek 37a, který zní:

„*Článek 37a*

V Bulharsku a Rumunsku může pojem získávání dovedností podle čl. 63 písm. c) nařízení (ES) č. 1698/2005 zahrnovat rovněž náklady související s budováním reprezentativních partnerství místního rozvoje, vypracováváním integrovaných strategií rozvoje, financováním výzkumu a přípravou žádostí pro výběr místních akčních skupin. Takové náklady jsou způsobilé pro možné místní akční skupiny."

4. V kapitole III oddílu 1 se doplňuje nový pododdíl 4a, který zní:

„Pododdíl 4a

Dočasná dodatečná opatření pro Bulharsko a Rumunsko

Článek 39a

Podmínky způsobilosti pro poskytnutí podpory v rámci opatření podle přílohy VIII oddílu I bodu E aktu o přistoupení Bulharska a Rumunska (příplatky k přímým platbám) jsou stanoveny rozhodnutím Komise, kterým se schvalují doplňkové vnitrostátní přímé platby."

5. Příloha II se mění v souladu s přílohou tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost sedmým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. ledna 2007.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 20. dubna 2007.

Za Komisi

Mariann FISCHER BOEL

členka Komise

PŘÍLOHA

Příloha II A nařízení (ES) č. 1974/2006 se mění takto:

1. Za bod 3.4 první pododstavec se vkládá nový pododstavec, který zní:

„Pro Bulharsko a Rumunsko se popis podle předchozího pododstavce vztahuje na dopad finančních zdrojů SAPARD.“

2. V bodu 5.2 se na konec první odrážky doplňuje nová věta, která zní:

„Pro Bulharsko a Rumunsko odkazy na všechny probíhající operace/smlouvy, včetně finančních údajů, a postupy/pravidla (včetně přechodných), které se na ně použijí v souladu s nařízením Komise (ES) č. 248/2007 (*) o opatřeních týkajících se víceletých dohod o financování a jednoletých dohod o financování uzavřených v rámci programu Sapard a přechodu z programu Sapard k rozvoji venkova.

(*) Úř. věst. L 69, 9.3.2007, s. 5.“

3. Za bod 5.3.1.2.3 pátou odrážku se doplňuje nová odrážka, která zní:

„— Seznam podniků, na které se vztahuje přechodné období, jak je uvedeno v příloze VIII oddílu II odst. 3 aktu o přistoupení Bulharska a Rumunska.“

4. Název bodu 5.3.1.4 se nahrazuje tímto:

„5.3.1.4. **Přechodná opatření pro Bulharsko, Českou republiku, Estonsko, Kypr, Lotyšsko, Litvu, Maďarsko, Maltu, Polsko, Rumunsko, Slovinsko a Slovensko“.**

5. V bodu 5.3.1.4 se vkládá nový bod, který zní:

„5.3.1.4.3. Poskytování poradenských a školicích služeb pro zemědělce v Bulharsku a Rumunsku

— popis poradenských a školicích služeb, které se mají poskytovat,

— minimální požadavky na subjekty odpovědné za poskytování těchto služeb,

— postupy pro výběr těchto subjektů.“

6. Za bod 5.3.4.3 druhou odrážku se doplňuje nová odrážka, která zní:

„— pro Bulharsko a Rumunsko minimální kritéria pro definici možných místních akčních skupin, jak je uvedeno v článku 37a.“

7. Doplňuje se nový bod 5.3.5, který zní:

„5.3.5. ***Příplatky k přímým platbám***

— Příspěvek Společenství na rok 2007, 2008 a 2009.

— Uvedení platební agentury.“

8. Za bod 6.2 se pro Bulharsko a Rumunsko doplňuje tato tabulka:

„6.2a. *Finanční plány po osách pro Bulharsko a Rumunsko (v EUR za celé období)*

Osa	Veřejné finanční příspěvky		
	Veřejné příspěvky celkem	Příspěvková míra z EZFRV (%)	Částka z EZFRV
Osa 1			
Osa 2			
Osa 3			
Osa 4			
Technická pomoc			
Příplatky k přímým platbám			
Celkem“			

9. V poznámce po tabulce 6.2a se doplňuje nová věta, která zní:

„V případě Bulharska a Rumunska se pro určení takových výdajů použije srovnávací tabulka v příloze I nařízení Komise (ES) č. 248/2007.“

10. Za tabulku 7 se pro Bulharsko a Rumunsko doplňuje tato tabulka:

„7a. **Předběžné rozdělení podle opatření pro rozvoj venkova pro Bulharsko a Rumunsko (v EUR za celé období)**

Opatření/osa	Veřejné výdaje	Soukromé výdaje	Celkové náklady
Opatření 111 Opatření 112 Opatření 121 Opatření 1…			
Osa 1 celkem			
Opatření 211 Opatření 212 Opatření 221 Opatření 2…			
Osa 2 celkem			
Opatření 311 Opatření 312 Opatření 321 Opatření 3…			
Osa 3 celkem			

Opatření/osa	Veřejné výdaje	Soukromé výdaje	Celkové náklady
41 Strategie místního rozvoje: — 411 Konkurenceschopnost — 412 Životní prostředí/hospodaření s půdou — 413 Kvalita života/diverzifikace 421 Spolupráce: 431 Provozní náklady, získávání dovedností, propagace			
Osa 4 celkem (*)			
511 Technická pomoc z toho případně částka na celostátní síť pro venkov: a) provozní náklady b) akční plán 611 Příplatky k přímým platbám			
Celkem			

(*) S cílem ověřit soulad s článkem 17 nařízení (ES) č. 1698/2005 bude pro celkové přidělení osy 4 použit klíč pro rozdělení mezi osami plynoucí ze strategií místního rozvoje.“

11. Do tabulky v bodu 7 se vkládají nové kódy opatření (143) a (611), které znějí:

„(143) Poskytování poradenských a školicích služeb pro zemědělce v Bulharsku a Rumunsku

(611) Doplňující přímé platby v Bulharsku a Rumunsku“.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 435/2007

ze dne 20. dubna 2007,

kterým se mění nařízení (ES) č. 1010/2006 o některých výjimečných opatřeních na podporu trhu s vejci a drůbeží v některých členských státech

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 2771/75 ze dne 29. října 1975 o společné organizaci trhu s vejci [1], a zejména na čl. 14 odst. 1 první pododstavec písm. b) uvedeného nařízení,

s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 2777/75 ze dne 29. října 1975 o společné organizaci trhu s drůbežím masem [2], a zejména na čl. 14 odst. 1 první pododstavec písm. b) uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Některé členské státy mají problémy kvůli dodržení lhůty stanovené článkem 10 nařízení Komise (ES) č. 1010/2006 [3] pro uskutečnění platby příjemcům výjimečných opatření na podporu trhu, a to do 31. března 2007. Vzhledem k tomu, že se taková výjimečná opatření na podporu trhu zavádějí poprvé, zavedení administrativních postupů trvalo dlouho. Je tedy na místě prodloužit dobu splatnosti o dva měsíce.

(2) Nařízení (ES) č. 1010/2006 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.

(3) Protože lhůta v současné době určená vyprší dne 31. března 2007, je třeba stanovit, že toto nařízení bude použitelné ode dne 1. dubna 2007.

(4) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro drůbeží maso a vejce,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

V článku 10 nařízení (ES) č. 1010/2006 se datum „31. března 2007“ nahrazuje datem „31. května 2007“.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. dubna 2007.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 20. dubna 2007.

Za Komisi

Mariann FISCHER BOEL

členka Komise

---

[1] Úř. věst. L 282, 1.11.1975, s. 49. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 679/2006 (Úř. věst. L 119, 4.5.2006, s. 1).

[2] Úř. věst. L 282, 1.11.1975, s. 77. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 679/2006.

[3] Úř. věst. L 180, 4.7.2006, s. 3. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1629/2006 (Úř. věst. L 302, 1.11.2006, s. 41).

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 436/2007

ze dne 20. dubna 2007

o prokázání splnění celních formalit při dovozu cukru do třetí země podle článku 16 nařízení (ES) č. 800/1999

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 800/1999 ze dne 15. dubna 1999, kterým se stanoví společná prováděcí pravidla k režimu vývozních náhrad pro zemědělské produkty [1], zejména na čl. 16 odst. 4,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) V čl. 33 odst. 2 nařízení Rady (ES) č. 318/2006 ze dne 20. února 2006 o společné organizaci trhů v odvětví cukru [2] se stanoví, že vývozní náhrady pro produkty v odvětví cukru mohou být rozlišeny podle místa určení, pokud to vyžaduje situace na světovém trhu nebo zvláštní požadavky určitých trhů.

(2) V článku 1 nařízení Komise (ES) č. 958/2006 ze dne 28. června 2006 o stálém nabídkovém řízení v rámci hospodářského roku 2006/07 na stanovení vývozních náhrad bílého cukru [3] se toto rozlišení stanoví vyloučením některých míst určení.

(3) V čl. 14 odst. 1 nařízení (ES) č. 800/1999 se stanoví že, pokud se sazba náhrady rozlišuje podle místa určení, náhrady se vyplatí v závislosti na dodatečných podmínkách stanovených v článcích 15 a 16 uvedeného nařízení.

(4) V čl. 15 odst. 1 nařízení (ES) č. 800/1999 se stanoví, že produkt musí být dovezen v nezměněném stavu do třetí země nebo do jedné ze třetích zemí, pro které je náhrada stanovena.

(5) Článek 16 nařízení (ES) č. 800/1999 uvádí jednotlivé doklady, které prokáží splnění celních formalit při dovozu do třetí země, pokud se sazba náhrady rozlišuje podle místa určení. Na základě tohoto ustanovení může Komise v některých zvláštních případech, které je třeba určit, rozhodnout, že podle uvedeného článku je dovoz považován za prokázaný po předložení zvláštního dokladu nebo jakýmkoli jiným způsobem.

(6) V odvětví cukru se vývozní operace běžně řídí FOB smlouvami na londýnském termínovém trhu. Podle nich přebírají kupující ve fázi FOB všechny závazky vyplývající ze smlouvy, včetně závazku prokázat splnění celních formalit, i když není přímým příjemcem náhrady, na kterou na základě tohoto prokázání vzniká nárok. Získání tohoto důkazu pro všechna vyvezená množství může v některých třetích zemích způsobovat značné správní potíže, což může značně zpozdit či znemožnit výplatu náhrady za veškerá skutečně vyvezená množství.

(7) Ve snaze omezit dopady na rovnováhu trhu v odvětví cukru stanovilo nařízení Komise (ES) č. 2255/2004 ze dne 27. prosince 2004 o důkazu splnění celních formalit při dovozu cukru do třetích zemí podle článku 16 nařízení (ES) č. 800/1999 [4] alternativní důkazy, které poskytují potřebné záruky k tomu, aby produkty mohly být považovány za dovezené do třetí země.

(8) I přes blížící se termín 31. prosince 2006, což je poslední den pro používání nařízení (ES) č. 2255/2004, přetrvávají správní potíže a jejich dopad na trh, je třeba znovu stanovit alternativní důkazy místa určení pro vývozy uskutečněné ode dne 1. ledna 2007 a zajistit proto, aby uvedené nařízení platilo se zpětnou účinností.

(9) Vzhledem k tomu, že se jedná o odchylující se opatření, měla by se omezit doba jeho používání.

(10) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro cukr,

[1] Úř. věst. L 102, 17.4.1999, s. 11. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1913/2006 (Úř. věst. L 365, 21.11.2006, s. 52).
[2] Úř. věst. L 58, 28.2.2006, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 247/2007 (Úř. věst. L 69, 9.3.2007, s. 3).
[3] Úř. věst. L 175, 29.6.2006, s. 49. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 203/2007 (Úř. věst. L 61, 28.2.2007, s. 3).
[4] Úř. věst. L 385, 29.12.2004, s. 22. Nařízení ve znění nařízení (ES) č. 2121/2005 (Úř. věst. L 340, 23.12.2005, s. 24).

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

V případě vývozů prováděných v souladu s článkem 32 nařízení (ES) č. 318/2006 se dovoz do třetí země považuje za prokázaný při předložení těchto tří dokladů:

a) kopie přepravního dokladu;

b) osvědčení o vykládce produktu vydaného úřadem příslušné třetí země, úřadem jednoho z členských států usazeným v zemi určení nebo mezinárodní kontrolní a dozorčí společností schválenou v souladu s články 16a až 16f nařízení (ES) č. 800/1999, které potvrzuje, že produkt opustil místo vykládky nebo alespoň že, pokud je vydávajícímu úřadu nebo vydávající společnosti známo, nebyly produkty následně naloženy pro účely zpětného vývozu;

c) bankovního dokladu vydaného schválenými zprostředkovateli usazenými ve Společenství, který potvrzuje, že platba odpovídající danému vývozu je připsána na účet vývozce vedený u zprostředkovatelů, nebo odpovídající důkaz o platbě.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. ledna 2007 do dne 31. prosince 2007.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 20. dubna 2007.

Za Komisi

Mariann FISCHER BOEL

členka Komise

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 437/2007

ze dne 20. dubna 2007

o změně nařízení (ES) č. 622/2003, kterým se stanoví prováděcí opatření ke společným základním normám letecké bezpečnosti

(Text s významem pro EHP)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 2320/2002 ze dne 16. prosince 2002, kterým se stanoví společná pravidla v oblasti bezpečnosti civilního letectví [1], a zejména na čl. 4 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Na základě nařízení (ES) č. 2320/2002 má Komise v případě potřeby přijmout prováděcí opatření ke společným základním normám letecké bezpečnosti v celém Společenství. Nařízení Komise (ES) č. 622/2003 ze dne 4. dubna 2003, kterým se stanoví prováděcí opatření ke společným základním normám letecké bezpečnosti [2], bylo prvním aktem, který taková opatření stanovil.

(2) Opatření stanovená v nařízení (ES) č. 622/2003 by měla být přezkoumána vzhledem ke svým provozním důsledkům na letištích a dopadu na cestující.

(3) V souladu s nařízením (ES) č. 2320/2002 byla opatření stanovená v příloze nařízení (ES) č. 633/2003 klasifikována a nebyla zveřejněna. Stejné pravidlo se musí použít na všechny pozměňovací akty.

(4) Nařízení (ES) č. 622/2003 by mělo být odpovídajícím způsobem změněno.

(5) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro bezpečnost civilního letectví,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Příloha nařízení (ES) č. 622/2003 se mění podle přílohy tohoto nařízení.

Pokud jde o důvěrnou povahu této přílohy, použije se článek 3 uvedeného nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 5. května 2007.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 20. dubna 2007.

Za Komisi

Jacques BARROT

místopředseda

---

[1] Úř. věst. L 355, 30.12.2002, s. 1. Nařízení ve znění nařízení (ES) č. 849/2004 (Úř. věst. L 158, 30.4.2004, s. 1).

[2] Úř. věst. L 89, 5.4.2003, s. 9. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1862/2006 (Úř. věst. L 358, 16.12.2006, s. 36).

PŘÍLOHA

V souladu s článkem 1 je příloha tajná a nezveřejňuje se v *Úředním věstníku Evropské unie*.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 438/2007

ze dne 20. dubna 2007

o zařazení určitého zboží do kombinované nomenklatury

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 ze dne 23. července 1987 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku [1], a zejména na čl. 9 odst. 1 písm. a) uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Aby se zajistilo jednotné používání kombinované nomenklatury přiložené k nařízení (EHS) č. 2658/87, je nutné přijmout opatření týkající se zařazení zboží uvedeného v příloze k tomuto nařízení.

(2) Nařízení (EHS) č. 2658/87 stanovilo pro výklad kombinované nomenklatury všeobecná pravidla. Tato pravidla se používají i pro jakoukoliv jinou nomenklaturu, která je na kombinované nomenklatuře zcela či z části založena, nebo která k ní přidává jakékoli další členění a která je stanovena zvláštními předpisy Společenství s ohledem na uplatňování sazebních a jiných opatření týkajících se obchodu se zbožím.

(3) Podle zmíněných všeobecných pravidel musí být zboží popsané ve sloupci 1 tabulky v příloze zařazeno do kódů KN uvedených ve sloupci 2, vzhledem k důvodům uvedeným ve sloupci 3.

(4) Je vhodné umožnit, aby oprávněná osoba mohla závazné informace o sazebním zařazení zboží vydané celními orgány členských států, týkající se zařazení zboží do kombinované nomenklatury, které nejsou v souladu s tímto nařízením, nadále používat po dobu tří měsíců podle čl. 12 odst. 6 nařízení Rady (EHS) č. 2913/92 ze dne 12. října 1992, kterým se vydává celní kodex Společenství [2].

(5) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro celní kodex,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Zboží popsané ve sloupci 1 tabulky v příloze se zařazuje v rámci kombinované nomenklatury do kódů KN uvedených ve sloupci 2.

Článek 2

Závazné informace o sazebním zařazení zboží vydané celními orgány členských států, které nejsou v souladu s tímto nařízením, lze nadále používat po dobu tří měsíců podle čl. 12 odst. 6 nařízení Rady (EHS) č. 2913/92.

Článek 3

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 20. dubna 2007.

Za Komisi

László KOVÁCS

člen Komise

---

[1] Úř. věst. L 256, 7.9.1987, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 301/2007 (Úř. věst. L 81, 22.3.2007, s. 11).

[2] Úř. věst. L 302, 19.10.1992, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Rady (ES) č. 1791/2006 (Úř. věst. L 363, 20.12.2006, s. 1).

PŘÍLOHA

Popis zboží	Zařazení (kód KN)	Odůvodnění
(1)	(2)	(3)
Přípravek ve formě želatinových kapslí. Každá kapsle obsahuje: koenzym Q10: 30 mg sójový olej: 178 mg sójový lecithin: 6,3 mg kokosový olej: 15,1 mg včelí vosk: 15,1 mg palmový olej: 45,5 mg Oleje a vosk obsažené v přípravku slouží jako nosič a plnivo. Výrobek je předkládán v úpravě pro drobný prodej. Podle specifikace vykazuje koenzym Q10 antioxidační vlastnosti a používá se jako pomocná látka při poruchách oběhového systému.	2106 90 92	Zařazení je stanoveno podle všeobecných pravidel 1 a 6 pro výklad kombinované nomenklatury, poznámky 1 a) ke kapitole 30 a podle znění kódů KN 2106, 2106 90 a 2106 90 92. Výrobek je vyloučen z čísla 1517, neboť oleje a vosk obsažené ve výrobku mají pouze funkci nosičů a plniv. Sazební zařazení výrobku je určeno koenzymem Q10; koncentrace koenzymu Q10 v přípravku je výrazně vyšší než jeho přirozená koncentrace v rostlinných olejích. Výrobek nelze zařadit do kapitoly 30, neboť doporučená dávka koenzymu Q10 není dostatečná pro léčebné nebo profylaktické použití. Výrobek je třeba zařadit jako potravinový přípravek čísla 2106.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 439/2007

ze dne 20. dubna 2007,

kterým se provádí rozhodnutí Rady 2006/526/ES o vztazích mezi Evropským společenstvím na jedné straně a Grónskem a Dánským královstvím na straně druhé

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na rozhodnutí Rady 2006/526/ES ze dne 17. července 2006 o vztazích mezi Evropským společenstvím na jedné straně a Grónskem a Dánským královstvím na straně druhé ([1]), a zejména na článek 9 uvedeného rozhodnutí,

s ohledem na nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002, kterým se stanoví finanční nařízení o souhrnném rozpočtu Evropských společenství ([2]),

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Rozhodnutí 2006/526/ES (dále jen „rozhodnutí") stanoví, že Komise přijme prováděcí pravidla k druhé části tohoto rozhodnutí po intenzivní konzultaci vedené v rámci partnerství s autonomní vládou Grónska a vládou Dánska.

(2) Ustanovení, která Komise přijme na základě článku 9 rozhodnutí, by měla být v souladu se zásadami řádného finančního řízení, partnerství, doplňkovosti a subsidiarity, měla by poskytnout autonomní vládě Grónska rozhodovací pravomoc nad procesem rozvoje a měla by zajistit dostatečnou kontrolu a audit ze strany samotné autonomní vlády Grónska a Komise.

(3) Podle čl. 11 odst. 2 rozhodnutí a s ohledem na zvláštní potřeby a schopnosti autonomní vlády Grónska a na způsob, jímž spravuje veřejné výdaje, je vhodné poskytnout finanční pomoc formou rozpočtové podpory.

(4) Měla by být přijata ustanovení o přípravě orientačního programového dokumentu pro udržitelný rozvoj Grónska, jenž je uveden v článku 6 rozhodnutí, a o jeho přijetí, provádění, o návazných opatřeních, hodnocení a kontrole autonomní vládou Grónska a Komisí, jakož i ustanovení o podávání zpráv. Tato ustanovení by měla upravit účast Komise na těchto činnostech.

(5) Opatření stanovená v tomto nařízení byla projednána s autonomní vládou Grónska a s vládou Dánska.

(6) Opatření stanovená v tomto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro Grónsko zřízeného podle článku 10 rozhodnutí,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Předmět činnosti

Toto nařízení stanoví postupy pro programování, provádění, sledování, kontrolu a hodnocení finanční pomoci spravované Komisí, kterou Společenství poskytuje Grónsku od 1. ledna 2007 do 31. prosince 2013 v souladu s rozhodnutím 2006/526/ES a finančním nařízením o souhrnném rozpočtu Evropských společenství.

Článek 2

Doplňkovost a partnerství

1. Plánování, provádění, sledování, kontrolu a hodnocení podpory provádějí v úzké spolupráci autonomní vláda Grónska, vláda Dánska a Komise.

2. Autonomní vláda Grónska zajistí při přípravě programů přiměřené konzultace s místními orgány a občanskou společností.

3. Autonomní vláda Grónska, vláda Dánska a Komise podporují koordinaci a soudržnost opatření přijatých podle tohoto nařízení, opatření financovaných z ERF a opatření financovaných Evropskou investiční bankou na jedné straně a opatření financovaných příspěvky dánské vlády na straně druhé.

([1]) Úř. věst. L 208, 29.7.2006, s. 28.
([2]) Úř. věst. L 248, 16.9.2002, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES, Euratom) č. 1995/2006 (Úř. věst. L 390, 30.12.2006, s. 1).

Článek 3

Tvorba programů

1. Programy pro opatření financovaná finanční pomocí Společenství, která bude poskytnuta na základě tohoto rozhodnutí, budou přijata co možná nejdříve poté, co toto nařízení vstoupí v platnost, formou programového dokumentu pro udržitelný rozvoj Grónska (dále jen „PDUR") vypracovaného podle vzoru uvedeného v příloze tohoto nařízení.

2. Autonomní vláda Grónska připraví návrh PDUR po konzultaci stran zapojených do procesu rozvoje a využije získané zkušenosti a osvědčené postupy.

Návrh PDUR musí být přizpůsoben potřebám Grónska a jeho zvláštní situaci. Určuje prioritní činnosti a podporuje zapojení místních subjektů do programů spolupráce.

Návrh bude Komisi předložen nejpozději do tří měsíců po vstupu tohoto nařízení v platnost.

3. Návrh PDUR společně projednají autonomní vláda Grónska, vláda Dánska a Komise a vezmou přitom v úvahu odpovědnost Komise za strategii odpovídající potřebám.

Autonomní vláda Grónska poskytne Komisi všechny potřebné informace, včetně výsledků případných studií proveditelnosti, aby jí umožnila co nejefektivněji posoudit návrh PDUR.

O veškerých rozdílech mezi analýzou provedenou autonomní vládou Grónska a analýzou Komise se učiní zápis.

4. Komise vyhodnotí návrh PDUR nejpozději do 30 dnů ode dne, kdy ho předloží autonomní vláda Grónska, a stanoví, zda tento návrh obsahuje veškeré prvky nutné pro přijetí ročního finančního rozhodnutí podle čl. 6 odst. 4 rozhodnutí a zda je PDUR v souladu s cíli rozhodnutí, tohoto nařízení a příslušných politik Společenství.

5. Konečné znění PDUR vypracuje autonomní vláda Grónska. Za přijetí PDUR společně odpovídají autonomní vláda Grónska a Komise. Komise přijme PDUR poté, co Výbor pro Grónsko vydá své stanovisko podle čl. 10 odst. 2 rozhodnutí.

Článek 4

Provádění

1. Výdaje na finanční pomoc poskytnutou Grónsku na základě rozhodnutí přidělí Komise v souladu s finančním nařízením o souhrnném rozpočtu Evropských společenství a s čl. 11 odst. 3 rozhodnutí.

2. V rámci PDUR musí přidělení výdajů předcházet roční finanční rozhodnutí Komise, které pokryje odvětvovou rozpočtovou podporu, a dohoda o financování uzavřená mezi Komisí a autonomní vládou Grónska. Komise přijme roční finanční rozhodnutí poté, co Výbor pro Grónsko vydá své stanovisko podle čl. 10 odst. 2 rozhodnutí.

3. Výdaje na účinnou správu pomoci ze strany Komise představují maximálně zhruba 1 % celkové částky.

Článek 5

Sledování, kontrola a hodnocení

1. Aniž je dotčena odpovědnost Komise za provádění finanční podpory Společenství, za finanční kontrolu takové podpory odpovídá v první řadě autonomní vláda Grónska.

Komise a autonomní vláda Grónska spolupracují a koordinují plány, metody a provádění kontrol, aby zajistily co největší účelnost provedených kontrol. Výsledky kontrol si neprodleně vyměňují.

2. Autonomní vláda Grónska dohlíží na provádění PDUR.

Pro ověření účinnosti a kvality provádění pomoci autonomní vláda Grónska sleduje a hodnotí pokrok při dosahování konkrétních cílů PDUR.

Autonomní vláda Grónska provádí toto sledování na základě ukazatelů, které byly vymezeny v PDUR a v dohodě o ročním financování. Ukazatele odpovídají zvláštní povaze programu a jeho cílům.

3. Autonomní vláda Grónska vypracuje výroční zprávu o provádění a předloží ji Komisi ve lhůtách stanovených ve finančních dohodách, které se každý rok uzavírají mezi Komisí a autonomní vládou Grónska.

Výroční zpráva o provádění se vypracuje na místě a na její konečné podobě se autonomní vláda Grónska a Komise dohodnou do 60 dnů.

Zpráva obsahuje především:

a) vyhodnocení výsledků dosažených v klíčovém odvětví (případně v klíčových odvětvích) v porovnání s cíli vymezenými v PDUR, s ukazateli pro sledování a s politickými závazky pro odvětví;

b) vyhodnocení provádění běžných operací uvedených ve finančních dohodách a rozsahu plnění harmonogramu závazků a plateb a

c) prohlášení o zákonnosti a správnosti.

4. Při střednědobém přezkumu uvedeném v článku 13 rozhodnutí se posuzují počáteční výsledky PDUR, jejich význam, plnění cílů, využití finančních zdrojů, sledování a provádění programu, rychlost úhrad a celková spolupráce mezi autonomní vládou Grónska a Komisí.

Přezkum provede Komise ve spolupráci s autonomní vládou Grónska a vládou Dánska podle kritérií vymezených v PDUR, včetně kritérií pro finanční příděly, s ohledem na výroční zprávu o provádění uvedenou v odstavci 3.

5. Vyhodnocení PDUR se týká využití zdrojů, účinnosti a účelnosti pomoci a jejího dopadu a obsahuje závěry a doporučení, vychází přitom především z již dostupných výsledků hodnocení.

Posuzují se veškeré faktory, které přispívají k úspěchu nebo neúspěchu provádění a dosahování výsledků, včetně jejich udržitelnosti.

Vyhodnocení PDUR provede Komise ve spolupráci s autonomní vládou Grónska a vládou Dánska.

Výsledky hodnocení se zpřístupní veřejnosti.

Článek 6

Ochranná opatření

1. Komise pozastaví platby a s uvedením důvodů požádá autonomní vládu Grónska o předložení jejích připomínek a případně o provedení veškerých nápravných opatření ve stanovené lhůtě, pokud po dokončení nezbytných kontrol dojde k závěru, že:

a) autonomní vláda Grónska nesplnila své povinnosti nebo

b) celý PDUR nebo jeho část neposkytuje odůvodnění pro poskytnutí celého nebo části příspěvku Společenství nebo

c) existují vážné nedostatky v systémech řízení nebo kontroly, které by mohly vést k systémovým nesrovnalostem.

2. Lhůta, v níž může autonomní vláda Grónska odpovědět na výzvu k předložení připomínek a případně provést nápravná opatření, činí dva měsíce, s výjimkou řádně odůvodněných případů, v nichž může Komise souhlasit s delší lhůtou.

3. Jestliže autonomní vláda Grónska vznese proti připomínkám Komise námitky, Komise pozve autonomní vládu Grónska a vládu Dánska na setkání v rámci partnerství, na němž budou všechny strany usilovat o dosažení dohody o připomínkách a závěrech, které se z nich mají vyvodit.

Jestliže autonomní vláda Grónska vznese proti připomínkám Komise námitky a uskuteční se zasedání partnerství *ad hoc*, začíná lhůta tří měsíců podle odstavce 5, v níž může Komise přijmout rozhodnutí, běžet až ode dne tohoto zasedání.

4. Pokud Komise navrhne finanční opravy, dostane autonomní vláda Grónska příležitost doložit přezkoumáním dotyčné dokumentace, že skutečný rozsah nesrovnalostí byl menší, než jak jej Komise posoudila.

S výjimkou řádně odůvodněných případů nesmí doba povolená pro toto přezkoumání překročit dva měsíce následující po dvouměsíční lhůtě uvedené v odstavci 2. Komise zváží veškeré důkazy, které autonomní vláda Grónska v dané lhůtě předloží.

5. Pokud na konci lhůty stanovené v odstavci 2 nebylo dosaženo žádné dohody a autonomní vláda Grónska neprovedla žádná nápravná opatření, vezme Komise v úvahu všechny připomínky, které vznesly autonomní vláda Grónska a vláda Dánska, a do tří měsíců rozhodne o:

a) snížení plateb nebo

b) provedení potřebných finančních oprav tím, že zruší celý příděl nebo jeho část.

6. Aniž jsou dotčeny odstavce 1 až 5, může Komise po řádném ověření pozastavit celou předběžnou platbu nebo její část, pokud zjistí, že dotyčný výdaj souvisí se závažnou nesrovnalostí, která dosud nebyla napravena, a že je třeba okamžitě jednat.

Komise vyrozumí autonomní vládu Grónska o přijatých opatřeních a jejich důvodech. Pokud důvody pozastavení stále trvají i po pěti měsících nebo pokud autonomní vláda Grónska neoznámila Komisi, jaká opatření přijala k nápravě závažné nesrovnalosti, je možné získat pohledávky zpět v souladu s finančním nařízením o souhrnném rozpočtu Evropských společenství.

Článek 7

Informace a propagace

1. Autonomní vláda Grónska zajistí dostatečnou propagaci programů financovaných na základě rozhodnutí tím, že veřejnost informuje o úloze Společenství v těchto programech.

2. Autonomní vláda Grónska zejména zajistí, že do nejvýznamnějších veřejných akcí souvisejících s podporovanými programy budou náležitě zapojeni zástupci orgánů Společenství.

Článek 8

Vstup v platnost

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 20. dubna 2007.

Za Komisi

Louis MICHEL

člen Komise

PŘÍLOHA

ORIENTAČNÍ STRUKTURA PROGRAMOVÉHO DOKUMENTU PRO UDRŽITELNÝ ROZVOJ GRÓNSKA

Celý text, včetně shrnutí a kapitol 1 až 5, by měl mít nejvýše zhruba 15 stran, plus přílohy.

Část A: Strategie spolupráce

Shrnutí

PDUR by měl začít půlstránkovým shrnutím. V tomto shrnutí by mělo být vysvětleno, jaké jsou hlavní problémy, které musí Grónsko vyřešit ve střednědobém a dlouhodobém horizontu, jaké jsou cíle PDUR a z jakých důvodů byly určité oblasti označeny za klíčové.

Kapitola 1: Cíle spolupráce s ES

V této části by měly být výslovně uvedeny cíle, které si ES stanovilo v oblasti spolupráce ve Smlouvě o ES, ve výše uvedeném rozhodnutí a připojeném společném prohlášení o vztazích mezi Evropským společenstvím na jedné straně a Grónskem a Dánským královstvím na straně druhé.

Kapitola 2: Politický program autonomní vlády Grónska

Tato kapitola by měla obsahovat stručné prohlášení o cílech autonomní vlády Grónska, které jsou uvedeny v oficiálních (odvětvových) politických dokumentech, ve střednědobých nebo dlouhodobých plánech, reformních strategiích nebo programech rozvoje. Prohlášení by mělo být doplněno informacemi o tom, jak grónská autonomní vláda hodlá dosáhnout těchto cílů, a vyhodnocením rozpočtu pro příslušná odvětví. Kapitola by měla rovněž obsahovat stručné posouzení institucionální kapacity.

Kapitola 3: Vyhodnocení politické, ekonomické a sociální situace

Tato kapitola by měla pojednávat o hlavním vývoji a hlavních tématech na domácí scéně a o jejich návaznosti na mezinárodní scénu. Měla by zahrnovat politickou situaci, obchod, ekonomickou a sociální situaci, životní prostředí a nakonec informace o udržitelnosti současných politik a o střednědobých výzvách. Zvláštní pozornost by měla být věnována vyhodnocení makroekonomické politiky Grónska a správě veřejných výdajů.

Kapitola 4: Strategie ES odpovídající potřebám

V této části by mělo být uvedeno, jaké oblasti byly zvoleny jako strategické pro spolupráci s ES, a upřesněno, na jaké oblasti/odvětví se pomoc soustředí. Volba oblastí by měla logicky vyplývat z:

— politických cílů ES,

— analýzy situace Grónska a jeho rozvojové strategie, při níž by se určila relevantnost a udržitelnost strategie podpory,

— přibližného objemu dostupných finančních prostředků,

— návaznost na pomoc od jiných hlavních partnerů a na vlastní programy grónské autonomní vlády. Tyto programy by měly být stručně popsány.

Část B: Orientační program

Kapitola 5: Orientační program

Tato kapitola obsahuje orientační program pro Grónsko, který vychází ze strategické analýzy a je s ní zcela v souladu. Orientační program je nedílnou součástí PDUR a měl by se skládat z těchto částí:

— Cíle a očekávané výsledky: V této části by měly být krátce popsány hlavní cíle a účel programu, který bude financován v období 2007 až 2013, i jeho očekávané výsledky.

— Financování: Tato část by měla obsahovat rozpis přibližných částek, které byly vyčleněny na období 2007 až 2013 pro klíčové oblasti (případně pro další oblasti), a budou využity na podporu priorit popsaných ve strategii. Všechny částky by měly být uvedeny v eurech.

— Klíčové oblasti: Tato část by měla obsahovat informace o konkrétních cílech a očekávaných výsledcích v klíčových oblastech (případně v dalších oblastech) a o hlavní plánované pomoci. Měla by rovněž popsat politická/-doprovodná opatření, která grónská vláda přijme, aby přispěla k provádění strategie odpovídající potřebám. Měla by v ní být uvedena částka vyčleněná pro klíčové oblasti (případně pro další oblasti). Měly by být určeny zúčastněné strany.

— Způsoby financování: Měla by být provedena analýza výhod metody odvětvové rozpočtové podpory a tato metoda by měla být popsána.

— Rizika a předpoklady: Mělo by být vysvětleno, z jakých předpokladů se vychází, jaká rizika by mohla ovlivnit provádění programu a o jakých opatření na zmírnění rizik se uvažuje.

— Ukazatele: Pro politické oblasti, k nimž patří klíčová odvětví, by měly být vymezeny ukazatele pro vstup, výstup, výsledek a pokud možno i dopad. Ukazatele by měly být konkrétní, měřitelné v krátkodobém i střednědobém horizontu, dosažitelné, realistické, časově vymezené a mělo by u nich být určeno, jaká je jejich výchozí úroveň, jaký je cíl a v jaké lhůtě ho má být dosaženo, aby je bylo možno při ročním, střednědobém a závěrečném přezkumu porovnávat.

— Sledování výkonnosti: V této části by měla být popsána opatření pro sledování výkonnosti založená na snadno dostupných informacích.

— Průřezová témata: Je nutno věnovat pozornost i systematickému začlenění průřezových témat (např. gender, životní prostředí, rozvoj institucí a budování kapacit) do podporovaných oblastí.

— V příloze by měly být uvedeny souhrnné údaje o Grónsku a další účelné informace.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 440/2007

ze dne 20. dubna 2007

o vydávání licencí na dovoz česneku v podobdobí od 1. června do 31. srpna 2007

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 2200/96 ze dne 28. října 1996 o společné organizaci trhu s ovocem a zeleninou ([1]),

s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 1301/2006 ze dne 31. srpna 2006, kterým se stanoví společná pravidla ke správě dovozních celních kvót pro zemědělské produkty, které podléhají režimu dovozních licencí ([2]), a zejména na čl. 7 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Nařízení Komise (ES) č. 341/2007 ([3]) otevírá celní kvóty a stanoví jejich správu a zavádí režim dovozních licencí a osvědčení o původu pro česnek a jiné zemědělské produkty dovážené ze třetích zemí.

(2) Množství, pro něž tradiční a noví dovozci podali žádosti o licenci „A“ během prvních pěti pracovních dní měsíce dubna roku 2007 překračují podle čl. 10 odst. 1 nařízení (ES) č. 341/2007 množství dostupná pro dovoz výrobků pocházejících z Číny a všech třetích zemí kromě Číny a Argentiny.

(3) V souladu s čl. 7 odst. 2 nařízení (ES) č. 341/2007 je proto nyní nezbytné stanovit, do jaké míry bude možné vyhovět žádostem o licenci „A“ zaslaným Komisi nejpozději do dne 15. dubna 2007 v souladu s článkem 12 nařízení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Na základě žádostí o vydání dovozní licence „A“ podaných podle čl. 10 odst. 1 nařízení (ES) č. 341/2007 během prvních pěti pracovních dní měsíce dubna 2007 a zaslaných Komisi do 15. dubna 2007 budou tyto licence přiděleny na požadovaná množství v procentních sazbách v souladu s přílohou tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 20. dubna 2007.

Za Komisi

Jean-Luc DEMARTY

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

([1]) Úř. věst. L 297, 21.11.1996, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 47/2003 (Úř. věst. L 7, 11.1.2003, s. 64).
([2]) Úř. věst. L 238, 1.9.2006, s. 13. Nařízení ve znění nařízení (ES) č. 289/2007 (Úř. věst. L 78, 17.3.2007, s. 17).
([3]) Úř. věst. L 90, 30.3.2007, s. 12.

PŘÍLOHA

Původ	Pořadové číslo	Přídělový koeficient
Argentina		
— Tradiční dovozci	09.4104	X
— Noví dovozci	09.4099	X
Čína		
— Tradiční dovozci	09.4105	24,88668 %
— Noví dovozci	09.4100	0,600467 %
ostatní třetí země		
— Tradiční dovozci	09.4106	100 %
— Noví dovozci	09.4102	75,524737 %

„X“: Pro tento původ a dané podobdobí se kvóta nestanoví.
„—“: Komise neobdržela žádnou žádost o vydání licence.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 441/2007

ze dne 20. dubna 2007,

kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 423/2007 o omezujících opatřeních vůči Íránu

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 423/2007 ze dne 19. dubna 2007 o omezujících opatřeních vůči Íránu [1], a zejména na čl. 15 odst. 1 písm. c) uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Příloha IV nařízení (ES) č. 423/2007 obsahuje seznam osob, subjektů a orgánů označených Radou bezpečnosti OSN nebo sankčním výborem Rady bezpečnosti OSN, kterých se v souladu se zmíněným nařízením týká zmrazení hospodářských prostředků a zdrojů.

(2) Dne 24. března 2007 Rada bezpečnosti OSN rozhodla o změně seznamu osob, subjektů a orgánů, kterých se týká zmrazení hospodářských prostředků a zdrojů. Příloha IV by se proto měla odpovídajícím způsobem změnit.

(3) K zajištění účinnosti opatření stanovených tímto nařízením musí toto nařízení okamžitě vstoupit v platnost,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Příloha IV nařízení (ES) č. 423/2007 se nahrazuje zněním uvedeným v příloze tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem uveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 20. dubna 2007.

Za Komisi

Eneko LANDÁBURU

generální ředitel pro vnější vztahy

[1] Úř. věst. L 103, 20.4.2007, s. 1.

PŘÍLOHA

„PŘÍLOHA IV

A. **Fyzické osoby**

1. Fereidoun **Abbasi-Davani**. Další informace: hlavní vědecký pracovník Ministerstva obrany a logistiky ozbrojených sil s napojením na Institut aplikované fyziky. Úzce spolupracuje s Mohsenem Fakhrizadeh-Mahabadim.

2. Dawood **Agha-Jani**. Funkce: ředitel pilotního závodu na obohacování paliva (PFEP, Natans). Další informace: osoba podílející se na íránském jaderném programu.

3. Ali Akbar **Ahmadian**. Hodnost: viceadmirál. Funkce: náčelník generálního štábu Íránských revolučních gard (IRGC).

4. Behman **Asgarpour**. Funkce: provozní ředitel v Araku. Další informace: osoba podílející se na íránském jaderném programu.

5. Bahmanyar Morteza **Bahmanyar**. Funkce: vedoucí oddělení pro rozpočet a finance Organizace pro letecký a kosmický průmysl (AIO). Další informace: osoba podílející se na íránském programu na výrobu balistických střel.

6. Ahmad Vahid **Dastjerdi**. Funkce: vedoucí Organizace pro letecký a kosmický průmysl (AIO). Další informace: osoba podílející se na íránském programu na výrobu balistických střel.

7. Ahmad **Derakhshandeh**. Funkce: předseda a výkonný ředitel banky Bank Sepah.

8. Reza-Gholi **Esmaeli**. Funkce: vedoucí oddělení pro obchod a mezinárodní vztahy Organizace pro letecký a kosmický průmysl AIO. Další informace: osoba podílející se na íránském programu na výrobu balistických střel.

9. Mohsen **Fakhrizadeh-Mahabadi**. Další informace: hlavní vědecký pracovník Ministerstva obrany a logistiky ozbrojených sil a bývalý vedoucí Střediska pro fyzikální výzkum (PHRC).

10. Mohammad **Hejazi**. Hodnost: brigádní generál. Funkce: velitel odbojových sil Bassij.

11. Mohsen **Hojati**. Funkce: vedoucí podniku Fajr Industrial Group.

12. Mehrdada Akhlaghi **Ketabachi**. Funkce: vedoucí podniku Shahid Bagheri Industrial Group (SBIG).

13. Ali Hajinia **Leilabadi**. Funkce: generální ředitel podniku Mesbah Energy Company. Další informace: osoba podílející se na íránském jaderném programu.

14. Naser **Maleki**. Funkce: vedoucí podniku Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG). Další informace: Naser Maleki je také pracovníkem Ministerstva obrany a logistiky ozbrojených sil a dohlíží nad programem výroby balistických střel Shahab-3. Shahab-3 je v současnosti používaná íránská balistická střela dlouhého doletu.

15. Jafar **Mohammadi**. Funkce: technický poradce Íránské organizace pro atomovou energii (AEOI). Je pověřený řízením výroby ventilů do odstředivek. Další informace: osoba podílející se na íránském jaderném programu.

16. Ehsan **Monajemi**. Funkce: vedoucí projektu výstavby závodu v Natans. Další informace: osoba podílející se na íránském jaderném programu.

17. Mohammad Mehdi Nejad **Nouri**. Hodnost: generálporučík. Funkce: rektor Malek Ashtar University of Defence Technology. Další informace: katedra chemie Ashtar University of Defence Technology má vazbu na ministerstvo obrany (MODAFL) a provádí pokusy s beryliem. Osoba podílející se na íránském jaderném programu.

18. Mohammad **Qannadi**. Funkce: zástupce ředitele pro výzkum a vývoj Íránské organizace pro atomovou energii AEOI. Další informace: osoba podílející se na íránském jaderném programu.

19. Amir **Rahimi**. Funkce: vedoucí Střediska pro výzkum a výrobu jaderného paliva v Isfahánu. Další informace: Středisko pro výzkum a výrobu jaderného paliva v Isfahánu je součástí Společnosti pro výrobu a obchodování s jaderným palivem, která se podílí na činnostech spojených s obohacováním uranu a je podřízeným subjektem Íránské organizace pro atomovou energii (AEOI).

20. Morteza **Rezaie**. Hodnost: brigádní generál. Funkce: zástupce velitele Íránských revolučních gard IRGC.

21. Morteza **Safari**. Hodnost: kontraadmirál. Funkce: Velitel námořnictva Íránských revolučních gard IRGC.

22. Yahya Rahim **Safavi**. Hodnost: generálmajor. Funkce: Velitel IRGC (Pasdaran). Další informace: Osoba podílející se na íránském jaderném programu a programu na výrobu balistických střel.

23. Seyed Jaber **Safdari**. Další informace: ředitel zařízení na obohacování uranu ve městě Natans.

24. Hosein **Salimi**. Hodnost: generál. Funkce: velitel vojenského letectva IRGS (Pasdaran). Další informace: Osoba podílející se na íránském programu na výrobu balistických střel.

25. Qasem **Soleimani**. Hodnost: brigádní generál. Funkce: velitel sil v Qodsu.

26. Mohammad Reza **Zahedi**. Hodnost: brigádní generál. Funkce: velitel pozemních sil Íránských revolučních gard (IRGC).

27. Generál **Zolqadr**. Funkce: zástupce ministra vnitra pro bezpečnostní otázky, důstojník Íránských revolučních gard.

B. **Subjekty**

1. Skupina výrobního odvětví munice a metalurgie (neboli a) AMIG; b) Skupina výrobního odvětví munice). Další informace: a) AMIG kontroluje subjekt ‚7th of Tir' (podřízený subjekt Organizace obranného průmyslu); b) skupina AMIG ve vlastnictví a pod kontrolou Organizace obranného průmyslu (DIO).

2. Íránská organizace pro atomovou energii (AEOI). Další informace: Podílí se na íránském jaderném programu.

3. Finanční ústavy Bank Sepah a Bank Sepah International. Další informace: Bank Sepah podporuje Organizaci pro letecký a kosmický průmysl (AIO) a jí podřízené subjekty, včetně skupiny Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG) a Shahid Bagheri Industrial Group (SBIG).

4. Skupina výrobního odvětví řízených střel (neboli Skupina výrobního odvětví střel pro námořní obranu).

5. Organizace obranného průmyslu (DIO). Další informace: a) zastřešující subjekt ovládaný ministerstvem obrany (MODAFL), jehož některé podřízené subjekty se podílejí na výrobě komponentů v rámci programu na výrobu odstředivek a výrobu střel; b) podílí se na íránském jaderném programu.

6. Středisko pro výzkum a výrobu jaderného paliva v Isfahánu (NFRPC) a Středisko jaderné technologie v Isfahánu (ENTC). Další informace: Obě Střediska jsou součástí Společnosti pro výrobu a obchodování s jaderným palivem při Íránské organizaci pro atomovou enrgii (AEOI).

7. Podnik Fajr Industrial Group. Další informace: a) bývalý závod na výrobu měřících přístrojů; b) subjekt podřízený Organizaci pro letecký a kosmický průmysl (AIO); c) podílí se na íránském programu balistických střel.

8. Podnik Farayand Technique. Další informace: a) podílí se na íránském jaderném programu (program na výrobu odstředivek); b) označen ve zprávách MAAE.

9. Podnik Kala-Electric (neboli Kalaye Electric). Další informace: a) poskytovatel služeb závodu na obohacování uranu (PFEP) ve městě Natans; b) podílí se na íránském jaderném programu.

10. Jaderné výzkumné středisko v Karadž. Další informace: je součástí výzkumného odboru AEOI.

11. Podnik Kavoshyar Company. Další informace: dceřiná společnost organizace AEOI.

12. Podnik Mesbah Energy Company. Další informace: a) poskytovatel služeb pro výzkumný reaktor A40 v Araku; b) podílí se na íránském jaderném programu.

13. Podnik Novin Energy Company (neboli Pars Novin). Další informace: činný v rámci organizace AEOI.

14. Chemický průmysl v Parčinu. Další informace: pobočka Organizace obranného průmyslu (DIO).

15. Podnik leteckých služeb v Parsu. Další informace: údržba letounů.

16. Podnik Pars Trash Company. Další informace: a) podílí se na íránském jaderném programu (program na výrobu odstředivek); b) označen ve zprávách MAAE.

17. Qods Aeronautics Industries. Další informace: vyrábí nepilotované letouny, padáky, paraglidy, paramotory, atd.

18. Podnik Sanam Industrial Group. Další informace: subjekt podřízený organizaci AIO.

19. Podnik 7th of Tir. Další informace: a) subjekt podřízený DIO, je obecně znám jako subjekt přímo zapojený do íránského jaderného programu; b) podílí se na íránském jaderném programu.

20. Podnik Shahid Bagheri Industrial Group (SBIG). Další informace: a) subjekt podřízený organizaci AIO; b) podílí se na íránském programu na výrobu balistických střel.

21. Podnik Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG). Další informace: a) subjekt podřízený organizaci AIO; b) podílí se na íránském programu na výrobu balistických střel.

22. Sho'a' Aviation. Další informace: výrobce ultralehkých letadel.

23. Podnik Ya Mahdi Industries Group. Další informace: subjekt podřízený AIO."

II

(Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění není povinné)

ROZHODNUTÍ

RADA

ROZHODNUTÍ RADY

ze dne 5. března 2007

o postoji Společenství k rozhodnutí Smíšeného výboru uvedeného v Prozatímní dohodě mezi Evropským společenstvím na jedné straně a Albánskou republikou na straně druhé o obchodu a obchodních záležitostech č. 1/2007, kterým se přijímá jeho jednací řád včetně mandátu a struktury pracovních skupin ES-Albánie

(2007/239/ES)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na čl. 300 odst. 2 druhý pododstavec této smlouvy,

s ohledem na Dohodu mezi Evropským hospodářským společenstvím a Albánskou republikou o obchodu a obchodní a hospodářské spolupráci [1] (dále jen „dohoda“), která vstoupila v platnost dnem 1. prosince 1992, a zejména na článek 18 této dohody,

s ohledem na Prozatímní dohodu mezi Evropským společenstvím na jedné straně a Albánskou republikou na straně druhé o obchodu a obchodních záležitostech [2] (dále jen „prozatímní dohoda“), která byla podepsána dne 12. června 2006, a zejména na články 42 a 43 této prozatímní dohody,

s ohledem na návrh Komise,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Prozatímní dohoda vstoupila v platnost dnem 1. prosince 2006.

(2) Článek 42 prozatímní dohody stanoví, že Smíšený výbor zřízený dohodou dohlíží na uplatňování a provádění prozatímní dohody.

(3) Podle čl. 43 třetího pododstavce prozatímní dohody má Smíšený výbor přijmout svůj jednací řád.

(4) Podle čl. 18 odst. 1 písm. e) dohody může Smíšený výbor rozhodnout o vytvoření pracovních skupin.

(5) Způsob jmenování, složení, mandát a strukturu pracovních skupin by měl stanovit jednací řád Smíšeného výboru.

(6) Společenství by mělo vymezit postoj, který s ohledem na přijetí jednacího řádu zaujme v rámci Smíšeného výboru,

[1] Úř. věst. L 343, 25.11.1992, s. 2.
[2] Úř. věst. L 239, 1.9.2006, s. 2.

ROZHODLA TAKTO:

Jediný článek

Postoj, který Společenství zaujme v rámci Smíšeného výboru uvedeného v článku 42 Prozatímní dohody mezi Evropským společenstvím na jedné straně a Albánskou republikou na straně druhé o obchodu a obchodních záležitostech, vychází z návrhu rozhodnutí Smíšeného výboru připojeného k tomuto rozhodnutí.

V Bruselu dne 5. března 2007.

Za Radu

předseda

F.-W. STEINMEIER

ROZHODNUTÍ č. 1/2007

Smíšeného výboru uvedeného v Prozatímní dohodě mezi Evropským společenstvím na jedné straně a Albánskou republikou na straně druhé o obchodu a obchodních záležitostech č. 1/2007

ze dne …,

kterým se přijímá jeho jednací řád včetně mandátu a struktury pracovních skupin ES-Albánie

SMÍŠENÝ VÝBOR,

s ohledem na Dohodu mezi Evropským hospodářským společenstvím a Albánskou republikou o obchodu a obchodní a hospodářské spolupráci (dále jen „dohoda"), která vstoupila v platnost dnem 1. prosince 1992, a zejména na článek 18 této dohody,

s ohledem na Prozatímní dohodu mezi Evropským společenstvím na jedné straně a Albánskou republikou na straně druhé o obchodu a obchodních záležitostech (dále jen „prozatímní dohoda"), která byla podepsána dne 12. června 2006, a zejména na články 42 a 43 této prozatímní dohody,

vzhledem k tomu, že prozatímní dohoda vstoupila v platnost dnem 1. prosince 2006,

ROZHODL TAKTO:

Článek 1

Předsednictví

Smíšenému výboru předsedají střídavě obě strany.

Článek 2

Zasedání

Smíšený výbor se schází pravidelně jedenkrát ročně střídavě v Bruselu a v Tiraně. Zvláštní zasedání Smíšeného výboru mohou být svolána po vzájemné dohodě na žádost kterékoli ze stran.

Zasedání Smíšeného výboru jsou neveřejná, není-li dohodnuto jinak.

Článek 3

Delegace

Předseda je před každým zasedáním informován o zamýšleném složení delegace každé strany.

Jsou-li na programu jednání záležitosti týkající se Evropské investiční banky (EIB), může se zástupce EIB zúčastnit zasedání Smíšeného výboru jako pozorovatel.

Za účelem poskytnutí informací o konkrétních záležitostech může Smíšený výbor přizvat k účasti na zasedání nečleny.

Členské státy Evropského společenství jsou informovány o zasedáních Smíšeného výboru.

Článek 4

Sekretariát

Funkci tajemníků Smíšeného výboru zastávají společně jeden úředník Evropské komise a jeden úředník albánské vlády.

Článek 5

Písemný styk

Veškerá korespondence pocházející od předsedy Smíšeného výboru a jemu určená se postupuje oběma tajemníkům. Oba tajemníci zajistí, aby byla korespondence předána, je-li to vhodné, příslušným zástupcům ve Smíšeném výboru.

Článek 6

Program zasedání

1. Předseda a tajemníci navrhnou nejpozději 15 pracovních dnů před začátkem zasedání předběžný program každého zasedání.

Předběžný program zasedání obsahuje body, o jejichž zahrnutí do programu byli tajemníci požádáni nejpozději 21 pracovních dnů před zahájením zasedání, avšak do předběžného programu zasedání se nezahrnou body, ke kterým tajemníci neobdrží podklady nejpozději v den odeslání programu.

Program jednání schvaluje Smíšený výbor na počátku každého jednání. Body neuvedené na předběžném programu zasedání mohou být do programu zahrnuty po dohodě obou stran.

2. Předseda po dohodě s oběma stranami může zkrátit lhůty uvedené v odstavci 1 tak, aby se zohlednily okolnosti konkrétního případu.

Článek 7

Zápisy ze zasedání

Strana, která zasedání Smíšeného výboru organizuje, vypracuje ze zasedání návrh zápisu. Uvede v něm rozhodnutí a doporučení, která byla schválena, a přijaté závěry. Návrh zápisu ze zasedání se do dvou měsíců od zasedání předloží Smíšenému výboru ke schválení. Schválený zápis podepisují předseda a dva tajemníci, přičemž se každé straně poskytne jedno originální vyhotovení. Po jednom vyhotovení zápisu se zašle adresátům uvedeným v článku 5 tohoto rozhodnutí.

Článek 8

Rozpravy

Smíšený výbor přijímá rozhodnutí a navrhuje doporučení po společné dohodě mezi stranami.

Pokud s tím strany souhlasí, může Smíšený výbor v období mezi zasedáními přijímat rozhodnutí nebo činit doporučení v písemném řízení.

Název rozhodnutí a doporučení Smíšeného výboru podle článku 43 prozatímní dohody se skládá ze slova „Rozhodnutí“ či „Doporučení“ s uvedením pořadového čísla, data přijetí a uvedeni předmětu.

Rozhodnutí a doporučení Smíšeného výboru podepisuje předseda a správnost stvrzují oba dva tajemníci.

Rozhodnutí přijatá Smíšeným výborem strany vyhlašují v příslušných sbírkách úředních aktů. Každá strana může rozhodnout o vyhlášení jakéhokoli jiného aktu přijatého Smíšeným výborem.

Článek 9

Jazyky

Úředními jazyky Smíšeného výboru jsou úřední jazyky obou stran.

Není-li stanoveno jinak, Smíšený výbor vede rozpravu o připravených podkladech v těchto jazycích.

Článek 10

Náklady

Společenství i Albánská republika nesou své náklady vzniklé z titulu účasti na zasedáních Smíšeného výboru a pracovních skupin, a to jak mzdové náklady, tak cestovní výlohy, diety, kapesné a výdaje za poštovné a telekomunikace.

Výdaje související s tlumočením, překlady a kopírováním dokumentů na zasedáních, jakož i jakékoli jiné výdaje související s hmotným zabezpečením zasedání, nese strana, která zasedání organizuje.

Článek 11

Pracovní skupiny

Mandáty a struktura pracovních skupin, které Smíšenému výboru napomáhají při plnění jeho povinností, jsou uvedeny v příloze k tomuto rozhodnutí.

Pracovní skupiny tvoří zástupci obou stran. Podle jednacího řádu Smíšeného výboru jim předsedají střídavě obě strany.

Pracovní skupiny jednají na základě pravomoci Smíšeného výboru, jemuž po každém svém zasedání podávají zprávu. Pracovní skupiny nepřijímají rozhodnutí, ale mohou Smíšenému výboru předložit doporučení.

Smíšený výbor může rozhodnout o zrušení jakékoli pracovní skupiny, o změně jejího mandátu nebo o zřízení nové pracovní skupiny, aby mu napomáhala při plnění jeho povinností.

PŘÍLOHA

Mandát a struktura pracovních skupin ES-Albánie podle prozatímní dohody

1. Složení a předsednictví

Pracovní skupiny se skládají ze zástupců Evropské komise a zástupců vlády Albánské republiky (dále jen „Albánie"). Předsedají jim střídavě obě strany. O zasedáních pracovních skupin jsou informovány členské státy.

2. Sekretariát

Funkci tajemníků každé z pracovních skupin zastávají společně jeden úředník Evropské komise a jeden úředník albánské vlády.

Veškerá sdělení týkající se pracovních skupin se zasílají tajemníkům příslušné pracovní skupiny.

3. Zasedání

Pracovní skupiny se schází pravidelně jedenkrát ročně a se souhlasem obou stran kdykoli to okolnosti vyžadují. Každé zasedání pracovní skupiny se koná v čase a místě dohodnutém oběma stranami.

Pracovní skupiny mohou se souhlasem obou stran zvát na svá zasedání odborníky k podání potřebných konkrétních informací.

4. Projednávané záležitosti

Pracovní skupiny projednávají záležitosti na základě níže uvedené víceoborové struktury pracovních skupin. V příslušných oblastech se posuzuje provádění prozatímní dohody a evropského partnerství, příprava na provádění dohody o stabilizaci a přidružení a pokrok ve slaďování, provádění a vymáhání právních předpisů. Pracovní skupina projednává veškeré problémy, které by mohly nastat v příslušných oblastech, a navrhuje možná opatření pro jejich odstranění.

Pracovní skupiny rovněž slouží jako fóra pro další vyjasnění *acquis communautaire* a přezkoumávají pokrok dosažený Albánií při plnění *acquis communautaire* v souladu se závazky stanovenými v prozatímní dohodě.

5. Zápisy ze zasedání

Návrh zápisu ze zasedání každé pracovní skupiny se vypracuje do dvou měsíců od tohoto zasedání. Poté, co byl zápis schválen oběma stranami, zašle se tajemníkům pracovní skupiny a tajemníkům Smíšeného výboru.

6. Veřejnost zasedání

Není-li rozhodnuto jinak, jsou zasedání pracovních skupin neveřejná.

7. Struktura pracovních skupin

1. Pracovní skupina pro obchod, průmysl, cla a daně,

2. Pracovní skupina pro zemědělství a rybolov,

3. Pracovní skupina pro vnitřní trh a hospodářskou soutěž,

4. Pracovní skupina pro hospodářské a finanční záležitosti a statistiku,

5. Pracovní skupina pro inovace, informační společnost a sociální politiku,

6. Pracovní skupina pro dopravu, životní prostředí, energetiku a regionální rozvoj.

KOMISE

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 16. dubna 2007,

kterým se stanoví nová veterinární osvědčení pro dovoz živých zvířat, spermatu, embryí, vajíček a produktů živočišného původu do Společenství v rámci rozhodnutí 79/542/EHS, 92/260/EHS, 93/195/EHS, 93/196/EHS, 93/197/EHS, 95/328/ES, 96/333/ES, 96/539/ES, 96/540/ES, 2000/572/ES, 2000/585/ES, 2000/666/ES, 2002/613/ES, 2003/56/ES, 2003/779/ES, 2003/804/ES, 2003/858/ES, 2003/863/ES, 2003/881/ES, 2004/407/ES, 2004/438/ES, 2004/595/ES, 2004/639/ES a 2006/168/ES

(oznámeno pod číslem K(2007) 1622)

(Text s významem pro EHP)

(2007/240/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na směrnici Rady 88/407/EHS ze dne 14. června 1988 o veterinárních požadavcích na obchod s hluboce zmrazeným spermatem skotu uvnitř Společenství a na jeho dovoz ([1]), a zejména na čl. 11 odst. 2 uvedené směrnice,

s ohledem na směrnici Rady 89/556/EHS ze dne 25. září 1989 o veterinárních otázkách obchodu s embryi skotu ve Společenství a dovozů těchto embryí ze třetích zemí ([2]), a zejména na čl. 10 odst. 2 uvedené směrnice,

s ohledem na směrnici Rady 90/426/EHS ze dne 26. června 1990 o veterinárních předpisech pro přesun koňovitých a jejich dovoz ze třetích zemí ([3]), a zejména na čl. 16 odst. 2 uvedené směrnice,

s ohledem na směrnici Rady 90/429/EHS ze dne 26. června 1990, kterou se stanoví veterinární požadavky na obchod se spermatem prasat uvnitř Společenství a na jeho dovoz ([4]), a zejména na čl. 10 odst. 2 uvedené směrnice,

s ohledem na směrnici Rady 91/67/EHS ze dne 28. ledna 1991 o veterinárních předpisech pro uvádění živočichů pocházejících z akvakultury a produktů akvakultury na trh ([5]), a zejména na čl. 21 odst. 2 uvedené směrnice,

s ohledem na směrnici Rady 92/65/EHS ze dne 13. července 1992 o veterinárních předpisech pro obchod se zvířaty, spermatem, vajíčky a embryi uvnitř Společenství a jejich dovoz do Společenství, pokud se na ně nevztahují zvláštní veterinární předpisy Společenství uvedené v příloze A oddíle I směrnice 90/425/EHS ([6]), a zejména na čl. 17 odst. 2 písm. b) uvedené směrnice,

s ohledem na směrnici Rady 2002/99/ES ze dne 16. prosince 2002, kterou se stanoví veterinární předpisy pro produkci, zpracování, distribuci a dovoz produktů živočišného původu určených k lidské spotřebě ([7]), a zejména na čl. 9 odst. 4 uvedené směrnice,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1774/2002 ze dne 3. října 2002 o hygienických pravidlech pro vedlejší produkty živočišného původu, které nejsou určeny pro lidskou spotřebu ([8]), a zejména na čl. 29 odst. 6 a článek 32 uvedeného nařízení,

([1]) Úř. věst. L 194, 22.7.1988, s. 10. Směrnice naposledy pozměněná rozhodnutím Komise 2006/16/ES (Úř. věst. L 11, 17.1.2006, s. 21).
([2]) Úř. věst. L 302, 19.10.1989, s. 1. Směrnice naposledy pozměněná rozhodnutím Komise 2006/60/ES (Úř. věst. L 31, 3.2.2006, s. 24).
([3]) Úř. věst. L 224, 18.8.1990, s. 42. Směrnice naposledy pozměněná směrnicí Rady 2006/104/ES (Úř. věst. L 363, 20.12.2006, s. 352).
([4]) Úř. věst. L 224, 18.8.1990, s. 62. Směrnice naposledy pozměněná nařízením (ES) č. 806/2003 (Úř. věst. L 122, 16.5.2003, s. 1).
([5]) Úř. věst. L 46, 19.2.1991, s. 1. Směrnice naposledy pozměněná nařízením (ES) č. 806/2003.
([6]) Úř. věst. L 268, 14.9.1992, s. 54. Směrnice naposledy pozměněná směrnicí 2004/68/ES (Úř. věst. L 139, 30.4.2004, s. 319).
([7]) Úř. věst. L 18, 23.1.2003, s. 11.
([8]) Úř. věst. L 273, 10.10.2002, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 2007/2006 (Úř. věst. L 379, 28.12.2006, s. 98).

s ohledem na směrnici Rady 2004/68/ES ze dne 26. dubna 2004, kterou se stanoví veterinární předpisy pro dovoz některých živých kopytníků do Společenství a pro jejich tranzit, mění směrnice 90/426/EHS a 92/65/EHS a zrušuje směrnice 72/462/EHS ([1]), a zejména na čl. 13 odst. 1 písm. e) uvedené směrnice,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 854/2004 ze dne 29. dubna 2004, kterým se stanoví zvláštní pravidla pro organizaci úředních kontrol produktů živočišného původu určených k lidské spotřebě ([2]), a zejména na článek 14 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Veterinární osvědčení a osvědčení o zdravotní nezávadnosti požadovaná právními předpisy Společenství pro dovoz živých zvířat, spermatu, embryí, vajíček a produktů živočišného původu do Společenství mají v současné době mnoho rozdílných vzorů stanovených v desítkách různých právních předpisů. I přes rozdíly v grafické podobě je obsah osvědčení z velké části totožný, co se týká informací, které mají být poskytnuty. Použití osvědčení orgány třetích zemí by se velmi zjednodušilo sjednocením stávajících vzorů.

(2) Toto sjednocení se rovněž ukazuje jako nezbytné pro účinné počítačové zpracování osvědčení v rámci systému zřízeného rozhodnutím Komise 2003/623/ES ze dne 19. srpna 2003 o vývoji integrovaného počítačového veterinárního systému TRACES ([3]).

(3) Toto sjednocení usnadní a urychlí správní postupy na hranicích tím, že umožní automatizovaný přenos údajů obsažených v těchto osvědčeních do společných veterinárních vstupních dokladů stanovených nařízením Komise (ES) č. 136/2004 ze dne 22. ledna 2004, kterým se stanoví postupy veterinárních kontrol produktů dovážených ze třetích zemí na stanovištích hraniční kontroly Společenství ([4]), a nařízení Komise (ES) č. 282/2004 ze dne 18. února 2004, kterým se zavádí doklad pro celní prohlášení u zvířat dovážených do Společenství ze třetích zemí a pro veterinární kontroly těchto zvířat ([5]).

(4) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

1. Předkládání různých veterinárních osvědčení a osvědčení o zdravotní nezávadnosti vyžadovaných pro dovoz živých zvířat, spermatu, embryí, vajíček a produktů živočišného původu do Společenství, jakož i osvědčení pro tranzit produktů živočišného původu přes Společenství probíhá na základě jednotných vzorů veterinárního osvědčení uvedeného v příloze I.

2. Část I jednotných vzorů zmíněných v odstavci 1, týkající se informací o odeslané zásilce, nahrazuje odpovídající části ve vzorech osvědčení stanovených v právních předpisech Společenství uvedených v příloze II.

3. Část II jednotných vzorů zmíněných v odstavci 1, týkající se osvědčení příslušným orgánem, zahrnuje osvědčení o zdravotní nezávadnosti, veterinární osvědčení, osvědčení nebo prohlášení o dobrých životních podmínkách zvířat, veterinární osvědčení, informace nebo údaje, osvědčení nebo pravidla týkající se přepravy zvířat, zvláštní požadavky a zvláštní veterinární podmínky, jak jsou uvedeny v osvědčeních, stanovené právními předpisy Společenství uvedenými v příloze II.

Článek 2

Veterinární osvědčení a osvědčení o zdravotní nezávadnosti, která jsou v souladu se vzory stanovenými právními předpisy Společenství uvedenými v příloze II, mohou být, nedojde-li k pozdější změně, používána třetími zeměmi.

Článek 3

Toto rozhodnutí je určeno členským státům.

V Bruselu dne 16. dubna 2007.

Za Komisi

Markos KYPRIANOU

člen Komise

([1]) Úř. věst. L 139, 30.4.2004, s. 320.
([2]) Úř. věst. L 139, 30.4.2004, s. 206. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Rady (ES) č. 1791/2006 (Úř. věst. L 363, 20.12.2006, s. 1).
([3]) Úř. věst. L 216, 28.8.2003, s. 58.
([4]) Úř. věst. L 21, 28.1.2004, s. 11.
([5]) Úř. věst. L 49, 19.2.2004, s. 11. Nařízení ve znění nařízení (ES) č. 585/2004 (Úř. věst. L 91, 30.3.2004, s. 17).

PŘÍLOHA I

Část I: vzor osvědčení pro zvířata

ZEMĚ: **Veterinární osvědčení pro EU**

Část I: Podrobnosti o odeslané zásilce

I.1 Odesílatel
Název
Adresa
Tel.:

I.2 Číslo jednací osvědčení

I.2.a

I.3 Příslušný ústřední orgán

I.4 Příslušný místní orgán

I.5 Příjemce
Název
Adresa
PSČ
Tel.:

I.6

I.7 Země původu Kód ISO

I.8 Region původu Kód

I.9 Země určení Kód ISO

I.10 Region původu Kód

I.11 Místo původu
Název Číslo schválení
Adresa
Název Číslo schválení
Adresa
Název Číslo schválení
Adresa

I.12

I.13 Místo nakládky
Adresa Číslo schválení

I.14 Datum odjezdu hodina odjezdu

I.15 Dopravní prostředek
Letadlo ☐ Plavidlo ☐ Vagon ☐
Silniční vozidlo ☐ Ostatní ☐
Identifikace:
Odkaz na dokument:

I.16 Vstupní stanoviště hraniční kontroly EU

I.17 Číslo (čísla) CITES

I.18 Popis zboží

I.19 Kód zboží (kód HS)

I.20 Množství

I.21

I.22 Počet balení

I.23 Čísla plomb a čísla kontejnerů

I.24

I.25 Komodity osvědčené pro
Plemenná ☐ Výkrmová ☐ Jatečná ☐ Schválené zařízení ☐
Karanténa ☐ Registrovaní koňovití ☐ Zazvěření ☐
Zvířata v zájmovém chovu ☐ Cirkus/výstava ☐ Koně sportovní ☐ Ostatní ☐
Další zpracování ☐

I.26

I.27 Za dovoz nebo příjem do EU ☐
Trvalý dovoz ☐
Opakovaný vstup koní ☐
Dočasné přijetí koní ☐

I.28 Identifikace komodit

Druhy (Vědecký název)	Druh/Kategorie	Identifikační systém	Identifikační číslo
Stáří	Pohlaví	Množství	Kontrola

Část I: vzor osvědčení pro produkty

ZEMĚ: **Veterinární osvědčení pro EU**

Část I: Podrobnosti o odeslané zásilce

I.1 Odesílatel Název Adresa Tel.:		I.2 Číslo jednací osvědčení	I.2.a
		I.3 Příslušný ústřední orgán	
		I.4 Příslušný místní orgán	
I.5 Příjemce Název Adresa PSČ Tel.:		I.6	
I.7 Země původu Kód ISO	I.8 Region původu Kód	I.9 Země určení Kód ISO	I.10 Region původu Kód
I.11 Místo původu Název Číslo schválení Adresa		I.12	
I.13 Místo nakládky		I.14 Datum odjezdu	
I.15 Dopravní prostředek Letadlo ☐ Plavidlo ☐ Vagon ☐ Silniční vozidlo ☐ Ostatní ☐ Identifikace: Odkaz na dokument:		I.16 Vstupní stanoviště hraniční kontroly EU I.17 Číslo (čísla) CITES	
I.18 Popis zboží		I.19 Kód zboží (kód HS)	
			I.20 Množství
I.21 Teplota produktů Okolní ☐ Chlazené ☐ Zmrazené ☐			I.22 Počet balení
I.23 Čísla plomb a čísla kontejnerů			I.24 Druh obalu
I.25 Komodity osvědčené pro Lidská spotřeba ☐ Krmivo ☐ Další zpracování ☐ Technické využití ☐ Ostatní ☐			
I.26		I.27 Za dovoz nebo příjem do EU ☐	

I.28 Identifikace komodit

Druhy (Vědecký název)	Druh zboží	Typ úpravy
Jatka	Číslo schválení zařízení Bourárna/Výrobní závod	Chladírenský sklad
Počet balení	Čistá hmotnost	Číslo šarže

Část I: vzor osvědčení pro produkty v tranzitu/skladování

ZEMĚ: **Veterinární osvědčení pro EU**

Část I: Podrobnosti o odeslané zásilce

I.1 Odesílatel
Název
Adresa
Tel.:

I.2 Číslo jednací osvědčení | I.2.a

I.3 Příslušný ústřední orgán

I.4 Příslušný místní orgán

I.5 Příjemce
Název
Adresa
PSČ
Tel.:

I.6 Osoba zodpovědná za zásilku v EU
Název
Adresa
PSČ
Tel.:

I.7 Země původu | Kód ISO | I.8 Region původu | Kód

I.9 Země určení | Kód ISO | I.10 Region původu | Kód

I.11 Místo původu
Název | Číslo schválení
Adresa

I.12 Místo určení
Celní sklad ☐ Lodní zásobování ☐
Název | Číslo schválení
Adresa
PSČ

I.13 Místo nakládky

I.14 Datum odjezdu

I.15 Dopravní prostředek
Letadlo ☐ Plavidlo ☐ Vagon ☐
Silniční vozidlo ☐ Ostatní ☐
Identifikace:
Odkaz na dokument:

I.16 Vstupní stanoviště hraniční kontroly EU

I.17 Číslo (čísla) CITES

I.18 Popis zboží

I.19 Kód zboží (kód HS)

I.20 Množství

I.21 Teplota produktů
Okolní ☐ Chlazené ☐ Zmrazené ☐

I.22 Počet balení

I.23 Čísla plomb a čísla kontejnerů

I.24 Druh obalu

I.25 Komodity osvědčené pro
Lidská spotřeba ☐ Krmivo ☐ Další zpracování ☐ Technické využití ☐ Ostatní ☐

I.26 Pro tranzit přes EU do třetí země ☐
Třetí země | Kód ISO

I.27

I.28 Identifikace komodit

Druhy (Vědecký název) | Druh zboží | Typ úpravy

Jatka | Číslo schválení zařízení Bourárna/Výrobní závod | Chladírenský sklad

Počet balení | Čistá hmotnost | Číslo šarže

Část I: vzor osvědčení pro sperma, embrya, vajíčka

ZEMĚ: **Veterinární osvědčení pro EU**

Část I: Podrobnosti o odeslané zásilce

I.1 Odesílatel Název Adresa Tel.:		I.2 Číslo jednací osvědčení	I.2.a
		I.3 Příslušný ústřední orgán	
		I.4 Příslušný místní orgán	
I.5 Příjemce Název Adresa PSČ Tel.:		I.6	
I.7 Země původu Kód ISO	I.8 Region původu Kód	I.9 Země určení Kód ISO	I.10 Region původu Kód
I.11 Místo původu Název Číslo schválení Adresa Název Číslo schválení Adresa Název Číslo schválení Adresa		I.12.	
I.13 Místo nakládky		I.14 Datum odjezdu	
I.15 Dopravní prostředek Letadlo ☐ Plavidlo ☐ Vagon ☐ Silniční vozidlo ☐ Ostatní ☐ Identifikace: Odkaz na dokument:		I.16 Vstupní stanoviště hraniční kontroly EU I.17 Číslo (čísla) CITES	
I.18 Popis zboží		I.19 Kód zboží (kód HS)	
			I.20 Množství
I.21			I.22 Počet balení
I.23 Čísla plomb a čísla kontejnerů			I.24
I.25 Komodity osvědčené pro Umělé rozmnožování ☐			
I.26		I.27 Za dovoz nebo příjem do EU ☐	
I.28 Identifikace komodit Druhy (Vědecký název) Druh/Kategorie Identifikační značka Datum odběru Množství Číslo schválení střediska Identita dárce			

Část II

ZEMĚ: **Vzor osvědčení** **

Část II: Osvědčení

II. Zdravotní informace *	II.a Číslo jednací osvědčení	II.b

Úřední veterinární lékař

Jméno (hůlkovým písmem) Kvalifikace a titul

Datum: Podpis:

Razítko

(*) Doplňte zvláštní veterinární požadavky.

(**) Nahradit zvláštním názvem pro každý vzor osvědčení.

Pokyny k vyplnění veterinárního osvědčení pro dovoz živých zvířat, spermatu, embryí, vajíček a produktů živočišného původu do Evropského společenství

Obecně: Dokument vyplňte hůlkovým písmem. Pro potvrzení možnosti zaškrtněte rubriku nebo uveďte X.

Pokud jsou uvedeny kódy ISO, odkazují na dvoumístný alfabetický kód země v souladu s mezinárodní normou ISO 3166 alfa–2.

Část I – Informace o odeslané zásilce

Země: Uveďte název třetí země, která vydává osvědčení.

Rubrika I.1

Odesílatel: uveďte jméno a adresu (ulici, město a popřípadě region/provincii/stát) fyzické nebo právnické osoby, která zásilku odesílá. Doporučuje se rovněž uvést čísla telefonu a faxu nebo elektronickou adresu.

Rubrika I.2

Jednací číslo osvědčení je číslo, které musí příslušný orgán třetí země uvést v souladu se svojí vlastní klasifikací.

Rubrika I.2.a

Vyhrazeno pro oznámení TRACES. Číslo osvědčení TRACES je jednotné referenční číslo přidělené systémem TRACES.

Rubrika I.3

Příslušný ústřední orgán: název ústředního orgánu odesílající země, který je příslušný v oblasti osvědčení.

Rubrika I.4

Příslušný místní orgán: popřípadě název odpovědného místního orgánu místa původu nebo místa odeslání země, který je příslušný v oblasti osvědčení.

Rubrika I.5

Příjemce: uveďte jméno a adresu (ulici, město a poštovní směrovací číslo) fyzické nebo právnické osoby, které je určena zásilka v členském státě určení.

V případě tranzitu zboží přes EU není tato informace povinná.

Rubrika I.6

Osoba odpovědná za náklad v EU:

1: v případě tranzitu produktů přes EU: uveďte její jméno a adresu (ulici, město a poštovní směrovací číslo). Doporučuje se rovněž uvést čísla telefonu, faxu nebo elektronickou adresu. Tato osoba je odpovědná za zásilku při jejím předložení na stanovišti hraniční kontroly a jménem dovozce činí potřebná prohlášení u příslušných orgánů;

2: v případě dovozu produktů, zvířat nebo spermatu, embryí a vajíček do EU: Vyhrazeno pro oznámení TRACES. Uveďte její jméno a adresu (ulici, město a poštovní směrovací číslo). Doporučuje se rovněž uvést čísla telefonu, faxu nebo elektronickou adresu.

Tato informace může být změněna až do vystavení společného veterinárního vstupního dokladu.

Rubrika I.7

Země původu: Uveďte název třetí země, kde byly hotové výrobky vyrobeny, zpracovány nebo zabaleny nebo kde zvířata během požadované zákonné doby pobývala.

Rubrika I.8

Region původu: V případě potřeby: Týká se pouze druhů nebo produktů, na které se vztahují regionalizační opatření nebo zřízení schválených oblastí v souladu s rozhodnutím Evropského společenství. Regiony nebo schválené oblasti musejí být uvedeny tak, jak jsou popsány v Úředním věstníku EU.

Kód: jak je uveden v příslušných právních předpisech.

Rubrika I.9

Země určení: Uveďte název členského státu, do kterého jsou určena zvířata nebo produkty.

V případě produktů v tranzitu uveďte název třetí země určení.

Rubrika I.10

Region určení: viz rubrika I.8.

Rubrika I.11

Místo původu: místo, odkud jsou zvířata nebo produkty dovezeny.

V případě zvířat: zemědělský podnik nebo jakýkoli jiný úředně kontrolovaný zemědělský, průmyslový nebo obchodní podnik, včetně zoologických zahrad, zábavních parků, přírodních rezervací a honebních rezervací, kde jsou zvířata běžně držena nebo chována.

V případě spermatu, embryí nebo vajíček: inseminační stanice nebo skladovací střediska, jakož i týmy pro odběr nebo produkci embryí a vajíček.

V případě produktů nebo vedlejších produktů živočišného původu každá jednotka potravinářského podniku nebo krmivářského podniku. Je třeba zapsat pouze zařízení, ze kterého jsou produkty nebo vedlejší produkty odeslány, a uvést název země odeslání, jestliže se liší od názvu země původu.

Uveďte jméno, adresu (ulici, město a popřípadě region/provincii/stát) a schvalovací nebo registrační číslo těchto struktur, jestliže je toto číslo požadováno právními předpisy.

Rubrika I.12

Místo určení: v případě skladování produktů v tranzitu: Uveďte jméno, adresu (ulici, město a poštovní směrovací číslo) a schvalovací a registrační číslo skladu ve svobodném pásmu, svobodného skladu, celního skladu nebo zásobovatele plavidel.

Místo určení: v případě dovozu do EU: Vyhrazeno pro oznámení TRACES. Místo, kam směřují zvířata nebo produkty, aby zde byly konečně vyloženy. Uveďte jméno, adresu (ulici, město a poštovní směrovací číslo) a popřípadě i schvalovací nebo registrační číslo struktur místa určení. Doporučuje se rovněž uvést čísla telefonu, faxu nebo elektronickou adresu.

Rubrika I.13

Místo nakládky: V případě zvířat: uveďte místo, kde jsou zvířata naložena, a zejména, pokud byla shromážděna předem, údaje o sběrném středisku: týká se úředních sběrných středisek zvířat před jejich odesláním. Musejí být schválena úředním orgánem a musejí být pod jeho kontrolou.

V případě produktů, spermatu a embryí uveďte místo nakládky nebo přístav nalodění.

Rubrika I.14

Datum a hodina odeslání:

V případě zvířat: uveďte předpokládané datum a hodinu, kdy mají být zvířata odeslána.

V případě produktů, spermatu, embryí a vajíček: uveďte datum odeslání.

Rubrika I.15

Dopravní prostředky: uveďte všechny podrobnosti týkající se dopravních prostředků.

Způsob přepravy (letecky, lodí, po železnici, po silnici, ostatní).

Identifikace dopravního prostředku: u letadla číslo letu, u plavidel název lodi, u železnice číslo vlaku a vagonu, u silničního vozidla číslo poznávací značky a popřípadě číslo poznávací značky přívěsu. Ostatní: způsoby přepravy neuvedené směrnicí 91/628/EHS týkající se dobrých životních podmínek zvířat během přepravy. V případě změny dopravního prostředku po vydání osvědčení musí o tom odesílatel uvědomit vstupní stanoviště hraniční kontroly do EU.

Odkaz na doklady: volitelné: uveďte číslo leteckého nákladního listu, číslo námořního konosamentu nebo obchodní číslo vlaku nebo silničního vozidla.

Rubrika I.16

Vstupní stanoviště hraniční kontroly do EU: Uveďte název a číslo stanoviště hraniční kontroly, jak jsou uvedena v Úředním věstníku EU. Tato informace může být změněna až do vystavení společného veterinárního vstupního dokladu.

Rubrika I.17

Číslo povolení CITES: Týká se pouze zvířat a produktů uvedených ve Washingtonské úmluvě o chráněných druzích.

Rubrika I.18

Popis zboží: Uveďte veterinární popis zboží nebo převezměte názvy podle harmonizovaného systému Světové celní organizace, uvedeného v nařízení (EHS) č. 2658/87 ve znění pozdějších předpisů. Tento celní popis bude popřípadě doplněn o jakoukoli informaci nezbytnou pro veterinární kategorizaci zboží (druh, zpracování …).

Rubrika I.19

Kód zboží (kód HS): Uveďte kód podle harmonizovaného systému Světové celní organizace, uvedeného v nařízení (EHS) č. 2658/87 ve znění pozdějších předpisů.

Rubrika I.20

Množství:

Pokud jde o zvířata a živočišné produkty (sperma, vajíčka, embrya), uveďte celkový počet kusů nebo pejet vyjádřený v jednotkách.

Pokud jde o živočichy pocházející z akvakultury a produkty akvakultury, uveďte celkovou hrubou hmotnost a celkovou čistou hmotnost v kg.

Rubrika I.21

Teplota produktu: týká se pouze produktů živočišného původu: zaškrtněte příslušnou přepravní/skladovací teplotu produktů.

Rubrika I.22

Počet balení: Uveďte počet beden, klecí nebo boxů, v nichž jsou přepravována zvířata, počet kryogenických kontejnerů pro sperma, vajíčka a embrya nebo počet balení pro produkty.

Rubrika I.23

Čísla plomb a čísla kontejnerů: Čísla plomb mohou být vyžadována právními předpisy. Uveďte popřípadě všechna identifikační čísla plomb a kontejnerů. Není-li tento požadavek stanoven právními předpisy, je tato informace nepovinná.

Rubrika I.24

Druh balení: týká se pouze produktů.

Rubrika I.25

Zboží osvědčené za účelem: uveďte účel dovozu zvířat nebo předpokládané použití produktů. (Na každém zvláštním osvědčení se uvedou pouze stávající možnosti.)

Chov: pro plemenná a užitková zvířata.

Výkrm: týká se pouze ovcí, koz, skotu a prasat.

Porážka: pro zvířata určená na porážku.

Karanténa: odkazuje se na rozhodnutí 2000/666/ES v případě ptáků, na směrnici 92/65/EHS v případě masožravců, primátů a netopýrů a na směrnici Rady 2006/88/ES v případě živočichů pocházejících z akvakultury.

Schválená organizace: úředně schválená organizace, institut nebo středisko v souladu se směrnicí 92/65/EHS.

Umělá reprodukce: týká se pouze spermatu, vajíček a embryí.

Evidovaní koňovití: v souladu se směrnicí 90/426/EHS.

Doplnění stavu zvěře: týká se pouze zvěře za účelem obnovy stád a ryb za účelem obnovy populací rybářských oblastí vysazování a slovu.

Zvířata v zájmovém chovu: zvířata druhů uvedených v příloze I nařízení (ES) č. 998/2003, která jsou předmětem obchodních operací.

Cirkus/výstava: týká se cirkusů a soutěžních zvířat, jakož i vodních živočichů určených pro akvária.

Sádkování: týká se pouze produktů akvakultury.

Lidská spotřeba: týká se pouze produktů určených k lidské spotřebě, pro které je právními předpisy vyžadováno veterinární osvědčení.

Krmiva: týká se pouze produktů určených k výživě zvířat, na které se vztahuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1774/2002.

Zpracování: týká se pouze produktů nebo zvířat, které musejí být zpracovány před jejich uvedením na trh.

Technické využití: produkty nevhodné pro lidskou spotřebu a výživu zvířat, definované nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1774/2002.

Ostatní: určené k účelům neuvedeným v této klasifikaci.

Rubrika I.26

Tranzit přes EU do třetí země: týká se pouze tranzitu produktů živočišného původu přes EU/EHP dovážených ze třetí země a určených do jiné třetí země: uveďte název a kód ISO třetí země určení. (Zvláštní rubrika osvědčení pro tranzit a skladování, včetně skladování pro zásobovatele plavidel.)

Rubrika I.27

Pro dovoz nebo dočasný dovoz do EU: (Zvláštní rubrika dovozního osvědčení a osvědčení pro dočasný dovoz.)

Konečný dovoz: tato možnost se objevuje pouze v rámci dovozu živočišných druhů povolených rovněž ke zpětnému dovozu nebo dočasnému dovozu (např. evidovaných koní).

Zpětný dovoz: tato možnost se objevuje pouze v rámci dovozu živočišných druhů povolených ke zpětnému dovozu (např. evidovaných koní určených pro dostihy, soutěže a kulturní akce po jejich dočasném vývozu (rozhodnutí Komise 93/195/EHS)).

Dočasný dovoz: tato možnost se objevuje pouze v rámci dovozu živočišných druhů povolených k dočasnému dovozu (např. evidovaných koní pro maximální dobu 90 dnů).

Rubrika I.28

Identifikace zboží: uveďte zvláštní požadavky týkající se živočišných druhů a druhu produktů. Požadované informace, jejichž úplný seznam je uveden níže, jsou stanoveny v každém zvláštním osvědčení.

Pro živá zvířata: druh (vědecký název), plemeno/kategorie, způsob identifikace, identifikační číslo, věk, pohlaví, množství, test

Pro sperma, embrya, vajíčka: druh (vědecký název), plemeno/kategorie, identifikační značka, datum odběru, schvalovací číslo střediska/týmu, identifikace dárce, množství

Pro produkty: druh (vědecký název), druh zboží, druh zpracování, schvalovací číslo zařízení (jatka; bourárna/zpracovna, chladírenský sklad), číslo zásilky, počet balení, čistá hmotnost.

Část II – Vydávání osvědčení

Rubrika II.

Veterinární informace: tuto část vyplňte v souladu s příslušnými právními předpisy.

Rubrika II.a

Jednací číslo: viz rubrika I.2

Rubrika II.b

Referenční číslo osvědčení TRACES: viz rubrika I.2.a

Úřední veterinární lékař: uveďte jeho jméno, kvalifikaci a titul, jakož i datum podpisu. V případě stanoveném příslušnými právními předpisy může veterinárního lékaře zastoupit úřední inspektor.

PŘÍLOHA II

Seznam odkazů na právní předpisy týkající se veterinárních osvědčení a osvědčení o zdravotní nezávadnosti

Přílohy I, II a III rozhodnutí Rady 79/542/EHS ze dne 21. prosince 1976, kterým se stanoví seznam třetích zemí nebo částí třetích zemí a kterým se stanoví veterinární a hygienické podmínky a veterinární osvědčení pro dovoz některých živých zvířat a jejich čerstvého masa do Společenství ([1]),

příloha II rozhodnutí Komise 92/260/EHS ze dne 10. dubna 1992 o veterinárních podmínkách a veterinárních osvědčeních pro dočasný dovoz evidovaných koní ([2]),

přílohy II, IV až IX rozhodnutí Komise 93/195/EHS ze dne 2. února 1993 o veterinárních podmínkách a veterinárních osvědčeních pro zpětný dovoz evidovaných koní určených pro dostihy, soutěže a kulturní akce po jejich dočasném vývozu ([3]),

přílohy I a II rozhodnutí Komise 93/196/EHS ze dne 5. února 1993 o veterinárních podmínkách a veterinárních osvědčeních pro dovoz jatečných koňovitých ([4]),

příloha II rozhodnutí Komise 93/197/EHS ze dne 5. února 1993 o veterinárních podmínkách a veterinárních osvědčeních pro dovoz evidovaných koňovitých a plemenných a užitkových koňovitých ([5]),

příloha rozhodnutí Komise 95/328/ES ze dne 25. července 1995 o osvědčování zdravotní nezávadnosti pro produkty rybolovu ze třetích zemí, na které se nevztahuje zvláštní rozhodnutí ([6]),

přílohy I a II rozhodnutí Komise 96/333/ES ze dne 3. května 1996 o osvědčování zdravotní nezávadnosti živých mlžů, ostnokožců, pláštěnců a mořských plžů ze třetích zemí, na které se nevztahuje žádné zvláštní rozhodnutí ([7]),

příloha rozhodnutí Komise 96/539/ES ze dne 4. září 1996 o veterinárních podmínkách a veterinárních osvědčeních pro dovoz spermatu koňovitých do Společenství ([8]),

příloha rozhodnutí Komise 96/540/ES ze dne 4. září 1996 o veterinárních podmínkách a veterinárních osvědčeních pro dovoz vajíček a embryí koňovitých do Evropského společenství ([9]),

přílohy II a III rozhodnutí Komise 2000/572/ES ze dne 8. září 2000, kterým se stanoví veterinární a hygienické podmínky a veterinární osvědčení pro dovoz masných polotovarů ze třetích zemí do Společenství ([10]),

příloha III rozhodnutí Komise 2000/585/ES ze dne 7. září 2000, kterým se stanoví seznam třetích zemí, z nichž členské státy povolují dovoz králičího masa a některého masa volně žijící a farmové zvěře, a kterým se stanoví hygienické a veterinární podmínky a veterinární osvědčení pro dovoz tohoto masa ([11]),

příloha A rozhodnutí Komise 2000/666/ES ze dne 16. října 2000 o veterinárních podmínkách a veterinárních osvědčeních pro dovoz ptactva kromě drůbeže a o karanténních podmínkách ([12]),

---

([1]) Úř. věst. L 146, 14.6.1979, s. 15. Rozhodnutí naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1791/2006.
([2]) Úř. věst. L 130, 15.5.1992, s. 67. Rozhodnutí naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1792/2006 (Úř. věst. L 362, 20.12.2006, s. 1).
([3]) Úř. věst. L 86, 6.4.1993, s. 1. Rozhodnutí naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1792/2006.
([4]) Úř. věst. L 86, 6.4.1993, s. 7. Rozhodnutí naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1792/2006.
([5]) Úř. věst. L 86, 6.4.1993, s. 16. Rozhodnutí naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1792/2006.
([6]) Úř. věst. L 191, 12.8.1995, s. 32. Rozhodnutí naposledy pozměněné rozhodnutím 2004/109/ES (Úř. věst. L 32, 5.2.2004, s. 17).
([7]) Úř. věst. L 127, 25.5.1996, s. 33. Rozhodnutí naposledy pozměněné rozhodnutím 2004/119/ES (Úř. věst. L 36, 7.2.2004, s. 56).
([8]) Úř. věst. L 230, 11.9.1996, s. 23. Rozhodnutí ve znění rozhodnutí 2000/284/ES (Úř. věst. L 94, 14.4.2000, s. 29).
([9]) Úř. věst. L 230, 11.9.1996, s. 28. Rozhodnutí ve znění rozhodnutí 2000/284/ES.
([10]) Úř. věst. L 240, 23.9.2000, s. 19. Rozhodnutí naposledy pozměněné rozhodnutím 2004/437/ES (Úř. věst. L 154, 30.4.2004, s. 65).
([11]) Úř. věst. L 251, 6.10.2000, s. 1. Rozhodnutí naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1792/2006.
([12]) Úř. věst. L 278, 31.10.2000, s. 26. Rozhodnutí naposledy pozměněné rozhodnutím 2002/279/ES (Úř. věst. L 99, 16.4.2002, s. 17).

přílohy III a IV rozhodnutí Komise 2002/613/ES ze dne 19. července 2002, kterým se stanoví podmínky pro dovoz spermatu domácích prasat ([1]),

přílohy II až V rozhodnutí Komise 2003/56/ES ze dne 24. ledna 2003 o veterinárních osvědčeních pro dovoz živých zvířat a živočišných produktů z Nového Zélandu ([2]),

přílohy IA a IB rozhodnutí Komise 2003/779/ES ze dne 31. října 2003, kterým se stanoví veterinární a hygienické podmínky a veterinární osvědčení pro dovoz zvířecích střev ze třetích zemí ([3]),

příloha II rozhodnutí Komise 2003/804/ES ze dne 14. listopadu 2003, kterým se stanoví veterinární podmínky a veterinární osvědčení pro dovoz měkkýšů, jejich jiker a gamet pro další růst, výkrm, sádkování nebo lidskou spotřebu ([4]),

přílohy II, IV a V rozhodnutí Komise 2003/858/ES ze dne 21. listopadu 2003, kterým se stanoví veterinární podmínky a veterinární osvědčení pro dovoz živých ryb, jejich jiker a mlíčí pro účely chovu a živých ryb pocházejících z akvakultury a jejich produktů určených pro lidskou spotřebu ([5]),

přílohy A a B rozhodnutí Komise 2003/863/ES ze dne 2. prosince 2003 o osvědčeních o zdravotní nezávadnosti pro dovoz živočišných produktů ze Spojených států amerických ([6]),

přílohy I a II rozhodnutí Komise 2003/881/ES ze dne 11. prosince 2003 o veterinárních podmínkách a veterinárních osvědčeních pro dovoz včelovitých (*Apis mellifera* a *Bombus spp.*) z některých třetích zemí a o zrušení rozhodnutí Komise 2000/462/ES ([7]),

příloha III rozhodnutí Komise 2004/407/ES ze dne 26. dubna 2004 o přechodných pravidlech pro hygienu a schvalování podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1774/2002, pokud jde o dovoz fotografické želatiny z některých třetích zemí ([8]),

příloha II rozhodnutí Komise 2004/438/ES ze dne 29. dubna 2004, kterým se stanoví veterinární a hygienické podmínky a veterinární osvědčení pro dovoz tepelně ošetřeného mléka, mléčných výrobků a syrového mléka pro lidskou spotřebu do Společenství ([9]),

příloha rozhodnutí Komise 2004/595/ES ze dne 29. července 2004 o zavedení vzorového zdravotního osvědčení pro import psů, koček a fretek do Společenství za účelem obchodu ([10]),

příloha II rozhodnutí Komise 2004/639/ES ze dne 6. září 2004, kterým se stanoví podmínky pro dovoz spermatu chovného skotu ([11]),

přílohy II až V rozhodnutí Komise 2006/168/ES ze dne 4. ledna 2006, kterým se stanoví veterinární podmínky a požadavky na veterinární osvědčení pro dovoz embryí skotu do Společenství a kterým se ruší rozhodnutí 2005/217/ES ([12]).

([1]) Úř. věst. L 196, 25.7.2002, s. 45. Rozhodnutí naposledy pozměněné rozhodnutím 2007/14/ES (Úř. věst. L 7, 12.1.2007, s. 28).
([2]) Úř. věst. L 22, 25.1.2003, s. 38. Rozhodnutí naposledy pozměněné rozhodnutím 2006/855/ES (Úř. věst. L 338, 5.12.2006, s. 45).
([3]) Úř. věst. L 285, 1.11.2003, s. 38. Rozhodnutí ve znění rozhodnutí 2004/414/ES (Úř. věst. L 151, 30.4.2004, s. 65).
([4]) Úř. věst. L 302, 20.11.2003, s. 22. Rozhodnutí naposledy pozměněné rozhodnutím 2007/158/ES (Úř. věst. L 68, 8.3.2007, s. 10).
([5]) Úř. věst. L 324, 11.12.2003, s. 37. Rozhodnutí naposledy pozměněné rozhodnutím 2007/158/ES.
([6]) Úř. věst. L 325, 12.12.2003, s. 46.
([7]) Úř. věst. L 328, 17.12.2003, s. 26. Rozhodnutí ve znění rozhodnutí 2005/60/ES (Úř. věst. L 25, 28.1.2005, s. 64).
([8]) Úř. věst. L 151, 30.4.2004, s. 11. Rozhodnutí ve znění rozhodnutí 2006/311/ES (Úř. věst. L 115, 28.4.2006, s. 40).
([9]) Úř. věst. L 154, 30.4.2004, s. 73. Rozhodnutí naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1792/2006.
([10]) Úř. věst. L 266, 13.8.2004, s. 11.
([11]) Úř. věst. L 292, 15.9.2004, s. 21. Rozhodnutí naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1792/2006.
([12]) Úř. věst. L 57, 28.2.2006, s. 19. Rozhodnutí ve znění nařízení (ES) č. 1792/2006.